



საქართველო
მთავრობის
მუნიციპალიტეტი

Nº12



პ. ი. თ. ბ. ე რ ი რ

ПИОНЕРИ

საქართველოს ალკა დემოკრატიული კომიტეტის
უფლებითობის საბაზო უნიალი

Ежемесячный детский журнал
Центрального Комитета
ЛКСМ Грузии
(на грузинском языке)

№ 12

დ ე კ ი მ ბ ე რ ი რ

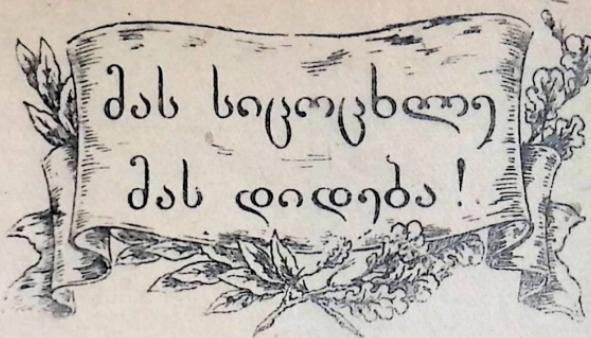
გამოცემლობა „კომუნისტი“

რედაქციის მინიჭები:
აღილისი ლენინცესტ, № 28,
ტელეფონი № 3-81-85



„ზამთარი“

ნახატი მოსწავლი საუნივერ ვასაძესა



როცა ომის ქარიშხალი
გრძვინავდა და მძინავერებდა,
ნარისხვალი ელვის ხმლი
წყვდიაღს ჰკვეთდა მყინვარებთან;

ცეცხლში იწვა დონის მიწა,
უკრაინის ტრაბალები,
სამშობლოსთვის თავს სწირავდნენ
ჩვენი ძმები და შამები.

როცა ომის ზავი ნისლით
შეიძურა მშე და მთვარე—
ის-ის იყო წამოვჩიტდით,
ის-ის იყო ფრთა გამშალეთ.

პაწინა ჩვენი გულით
შევიტქბეთ და შევიყვარეთ
ჩვენი კრემლი, ჩვენი გორი,
მშობლიური ჩვენი შხარე.

ომის სუნთქვას ყურა ვუგდებდით
სკოლის მეჩეს განაბულით.
და ჩვენ დიად შზის ამოსვლის
არ გვიგრძობდა განა გული?

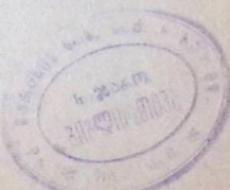
და პა, როცა კრემლის კოშკები —
აზიდულებს მალლა, ცისენ
ცხრა მაისის დილის ღმით
უცინოდა გორის ციხე;

როს დიდების ელვამ დაპურა
გმირი ქვეყნის მთებს და ველებს —
ჩვენ გორისკენ მივაფრინდით
წიოელ-წითელ ყელას ვევებს.

გუგუნებდა ჩვენს წინ გორი
უკვდავებით დადაფნული.
ზემობდა მის ქუჩებში
სიცოცხლე და გაზაფხული.

ის აქ, გორში დიაბადა,
ვინც ყველა ბავშეს მამადა გვყავს,
არასოდეს არ გვივაწყებს,
ჩვენზე ფიქრი ომშიც გაძყავა.

მან აგვინთო სიხარულის
სხივეაშეაშა ჩირალდანი...
მას სიცოცხლე, მას დიდება —
ხალხთა მნათობს, ძია სტალინს!
თავისასზ ჯანელავილი



306M30 20 80323060



ပုဂ္ဂိုလ် ၃၉၏ စိတ်၊ ၁၉၃၄ ခြောက် ၁ လအထူး
ပေါ်ရှု၊ လျှောင်းရွှေ့လွှာမြို့၊ အားအားဖြစ်ပါသည်။

ამხანაგი სურგუი კიროვი ბავშვების საც-
კეთებს სემ გომარი ცუ. იგი დიდად ზრუნა-
ვდა ჩევია ახალგაზრდობისთვის. ბავშვები
შეძირა მამართადენენ სურგუი მირონის-ძეს
რესერვ-დაბატონებისათვის; ცურდნენ მას წე-
რილებს, და კიროვი მუდამ გულთბილად
ეხმაურებოდა მათ.

କର୍ତ୍ତବ୍ୟୋ ଦ୍ୱାରାଶ୍ଵରବିଦ୍ୟାନ୍ୟ ମେରୀଠା ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନିଲୁ
ମୂର୍ଖୁଗାର୍ହ ଏବଂ ନେତୃଗରୀ ଯୁଗ ସାହେଜାଳ୍ପିନୀ-ଶାହେଜାଳ୍ପି-
ଲ୍ଲଙ୍ଘନ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ସମର୍ପାଳ୍ପିନୀ ଶଶିଚାଲ୍ପିଦ୍ଵେଶିଲ୍ଲଙ୍ଘନ ଏବଂ
ସାହେଜାଳ୍ପିନୀ ଶଶିଚାଲ୍ପିନୀରୁରୁମ୍ଭେଶିଲ୍ଲଙ୍ଘନ ଶଶିଚାଲ୍ପି-
ଦ୍ଵେଶିଲ୍ଲଙ୍ଘନ ମାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳିପିନୀ ନାମିବାର୍ଥା

କୁଣ୍ଡଳୀ ଶିଖରାବ୍ୟୁତିରେ ଦାରାତାଙ୍ଗେ
ଶ୍ଵର୍ଗଲୋକ ପରିମଳାରେ ଶ୍ଵର୍ଗଦେଶରେ ଶ୍ରୀରଘ୍ୟ
କିରଣଗୋବିନ୍ଦ ବେଳିବାରେ, ଏହି ଶର୍ମିନ୍ଦ୍ର ନିର୍ଭର୍ଦା ନିମ୍ନ-
ପରିପାତେ, ଶ୍ରୀପରିବରବାରେ, ଦାରାଜୁକ୍ଷାର୍ଥବଳନବାରେ
ଏ କଣ୍ଠିଶ୍ଵରାବ୍ୟୁତରେ ଶ୍ଵର୍ଗଲୋକ ରୁ ଶ୍ଵର୍ଗରେ ଦାରାତାଙ୍ଗେ
ଶ୍ଵର୍ଗରୁଲୁ ରାଗିବାରେ ଅନ୍ତର୍ବାଦୀବାରେ ଏ ଗାନ୍ଧିର୍ବ୍ୟୁ-
ଦ୍ରୁଲୁ ଦାରାବାନ୍ଦୀର୍ବ୍ୟୁତରେ ଶ୍ଵର୍ଗରେ, ଶର୍ମିନ୍ଦ୍ରରେ ଶ୍ଵର୍ଗରେ

ამხანაგი კიროვი დიდად ოფასებდა ნეტიერ ბაშვებს. იგი დიდი სიხარულით უგბებდოლა ნიჭიერ ბაშვებთ ზრდას, უბრძალობი წარ მარტინა, ესტრებოლა კონკრეტულ ბაზე შეჩრდულ რომელი მასაკრისათვის უნდა მოგვიანებოდა. პრალაც ემბრაბოლა და გზას უკაფავდა ბევრ ნიჭიერ ბაშვებს.

სერგეი მიხორის-ძე ბევრს კითხულობდა. მან იცოდა ლიტერატურისა და ხელოვნების ყველა ახალი მოვლენა, მეცნიერებისა და ტექნიკის მიღწევები.

კინოგვს დიდოდ უყვარდა ბრწყბა. ჩოცა
კაეგასიაში ცხოვრიბდა, იგი გატაცებით ლ-
დიოდა მოებში, ადიოდა თოვლიანი მწევრე-
ლებზე—მყინვარზე, ალბუზზე და სხვ. და-
სკერბბის დარღვევს კირქვი, ჩევლუბრივ, ნა-
ბრიობაში ატარებდა, მრავალ ათეულ კილო-
მეტრს გაფილდა ფეხით ტყეებსა და ჰაობიან
ასაილობში.

კიროვი გრძნობდა ცხოვრების სიხარულს, შემოქმედების სიხარულს. საკუშირო კა (ბ)-ის მე-17 ყილომეტრზე, 1934 წელს, აღნიშნავდა რა საკალისტური შეკნებლობის ჭრის გრძნებას ჩვენი მარშაში, იგი ამჟამადა: „ჭრის გრძნება მართლაც უდიათი გვაეცეს. ხელაუგ მას და გინდა სულ იცოცხლო და იცოკნელო. მართლაც, შეხედეთ, რა ხდება. ეს ხომ თანხმია!“

ამასნავ კიროვის მოკლის გამზღვიული დღიდან
სტალინი და მისი თანაბეჭდომლები 1934
წლის 1 დეკემბერს სერიუმი მორინის-ძის
შესახებ სწორდება: „ამასნავი კიროვი მაგა-
ლიოთი იყო ბოლშევკისტისა, რომელმაც შეიძი-
ლა სინერე არ იცოდა პარტიის მიერ დასა-
ხული დადი მიზნის მიღწევაში“.

ბავშვები! მიბაძეთ სერგეი მირონის-ძე
კაროლ!

ისწავლეთ, იცხოვეთ, იმუშავეთ და იბ-
რილილეთ ისე, როგორც სწავლობდა, ცხოვ-
რობდა, მუშაობდა და იჩრონდა პატივისა და
ხალხის საყვარელი შეიღი — ქირფასი სერ-
გე მირონის-ძე კაროლ.



მოთხოვბა

მდინარე ზანკას*) მარჯვენა ნაპირზე, ფრიალონ კლდების მწვერვალი ბრტყელია და ეკნახებით დაფარული.

ერთ-ერთი ზარის სალის ახლაც დგას ქვიტყირის სახლი, რომელშიც ერთ დღის ცხოვრობდა აგრიონმი კარავეტ ივაზიანი, ახლაც ამ სახლის წინ ტყუბი დებივით დგას ორი, ცადაზიტული ვერხი.

ერთ მათგანზე, ყოველ ვაზაზულზე თა-ესის ბუდეს ანახებდა და ბარტყებს სჩეკდა ორი წერო.

ძინი ისე იყენენ ადამიანებს შეჩერულნა, რომ თავისუფლად დაიღიონენ ეზოში, ვი-ბერთოლა ნისკარტებით ეკეთებოდნენ ქთა-შეს და სტაციბენენ საჭელს.

მათგან ერთი წერო ჩერებოდა ხოლმე ბუ-დეში, ათბობადა კვერცხებს. მეორე კი მი-დოლდა მეუღლებათვის საჭმლს მოსახებ-ნითა.

როცა ბარტყებს დასწერიდნენ, რეგრიგ-ბით ჩერებოდნენ მათთან, რომ შევარდენს არ მოეტაცნა, ინ არ გართულიყვნენ თამაშობით და ვალმოცკილიყვნენ ბუდიდა.

გრიხელ ეზოში რაღაც ხმაურინდა ატყდა. ძალით ყეფით მისდევდა უცააურა მცურავ „თოქა“ კისერწაგრძელებული ქამობი კა-კინებდება გულგანეტებილი. კატა თასა ს ცე-რდა „თოქას“ კუჭს და ისევ უკან იხევდა.

შეავ „თოქა“ კი კლავნითა და სისინით გაჭანდა, შემოხებია ვერხებს და ასრიალდა ზეროთა.

ბუდიდან თავგამოყოფილმა წეროს ბარტ-ყებმა ღრანცელი ასტეტის. ამ დროს, თო-ქოს ცილან ქა ჩამოგრძლაო, სასწარაფოდ და-შვა წერო, გველს თავში ნისკარტი და-კირა და გაბრუა, შემდეგ ნისკარტი კუდში ჩამოგრძლა, აფრიკულ სულ მარა, ღრუბლებში. იქ შესმინ მტერს ნისკარტი უშვა და გველი

*) ზანკა გამოიღის სუკარიან და ერთგის მიღინდე-არავს.

ზანგას წევეტიან კლდეზე დავარდა.

ყოველ შემოღომაზე წეროები თბილ ქვეყნებში მიფრინავიდენ. ბავშვები და ეზოს ცენოველები ისე იყვნენ შეჩერებით კეთილ მეზობლობას, რომ მათი წასელს შემ-დეგ ნიღვდიან გაცემურებდნენ ხოლმე სამ-ხრეთს, არაქსის*) წეობას, სიოთენაც, თა-ვიანი მხიარულ ბარტყებთან ერთად, მიფრი-ნავილენ და უჩინარდებოლნენ მათი საყვარე-ლი წეროები.

და ყოველთვის, როცა ცარიელდებოდა ბეგრძელებზე გამართული ბუდე და მიმა-ვალ წეროთ გუნდი იკრებობდა შემოღო-მის რუს პირიზონიტები, აგრიონმი კარაპეტ ივაზიანი ღიღისნენ გაცურებდა ხოლმე სამ-ხრეთს და ფიტრობდა: „ნეტავ საღ ზამთრო-ბეგ ჩევენი წეროები.. ნეტავ ჩევენსავით სხვა ნათესვი აღმამარები კიდევ ჰყავთ ვინმე, თუ არა?“

ერთხელ, თბილ ქვეყნებისენ წეროების გაფრენის წინა დღეებში მოხუცა აგრიონმ-ბა ინგლისურ ენაზე ღასტრა შემდეგი სტრი-კონები:

„პატივცემულო უცონობ ბარონებო! ამ ბარათის მომტანი ჩევენი იჯახის ძეელი მეგობარია. მისი ბუდე ჩემი სახლის წინ მდგარ კერძებზე, სომხეთის ქალაქ ერევანში. მე მანქტერებული, თუ საღ და ზოროზ ატ-ჩებს ზმითასს ჩევენი იჯახის მეგობარი. გთხოვთ მიბასხეთ.

აგრიონმი კარაპეტ ივაზიანი.

1919 წელი, ოქტომბერი, ქალაქი ერევანი“.

ეს წელილი ხსაღო სპილენდის ერთ ბაზია კოლოფში, კანაფის ძაფით მიაბა მამალ წე-როს ფეხზე და გაუშვა. რამდენიმე ღლის შემდეგ წეროები თბილ ქვეყნებისაენ გაფ-რინდნენ.

*) არაქსი სომხეთის დაღი მდინარე, რომელსაც ეწოდება აგრიონეთი არაზი ანუ ერისხის



ვოლც ხალს მიეღო ბატონობის წერილზედაც
ბასუხიც გამოეგზავნა.
მეორე ღლეს მოხერხდა წერის დაქრიტა.
კოლოფი მოხსნეს, შიგ იდო წერილი:
„ერევანი, სომხეთი, აგრონომ კარაპეტ
აიგაზანს.“

ლრმად პატივცემულო ბატონი!
მივიღეთ თქვენი წერილი. ნუ შეგაწებეთ
თქვენი წერის მდგრძას ჩემის. ის ყოველ ზა-
მთას გვესტუმრება ხილმე ჩენ, ინდოეთის
ქალაქ კალკუტაში, საქალაქო სავადმყოფოს
ეზოში. ის ისეთივე მდგრძას ჩემი, ჩემი
აგრონომი ცოლისა და სტუდენტი შეიღისა,
როგორც თქვენი. ჩემი ცოლი საჩემებლის
ინდოეთ-ერევნის ჩენი ის საქართველო შევენერ-
ილ ფსიტოთ და გვიზუნით ინდოეთის მაღალ-
ხარისხოვანი თმიბაზოს თესლს. დასთესეთ,
გავარცლეთ თქვენში და ყოველ მოწვევაზე
მოგვიგონეთ.

თქვენი შორეული ნაცნობი, საქადმყო-
ფოს უფროსი ეჭიმი:

ჯონ სტერლი“.

მოხუცი აგრონომი აღვრთოვანებული
იყო სინარჩულით. კოლოფიდან ამოილო სპი-
ლოს ქელის ძალით პატივა კოლოფი, საუკე-
ოცხის ხასისხსის თამაბაზოს თესლით საკა.

ქალაქში გაერცელებულიყო ეს არა-
ჩელულებრივი ამბევრი. ხლობი მოდილა
აგრონომის წერილის სანახვად. ხუმ-
რობა როდი იყო! ესენი პირელი საპარი
კაშშირის აეტორები იყვნენ ინდოეთსა და
ერევანს შორის!

* * *

მეორე გაზაფხულზე დაბრუნდა მხოლოდ
დედალი წერი. მის ფრთხებს წინანდელი სი-
ლამზე აღირ ჰქონდა, თეითონაც დაპატარა-
ვასულიყო, გამხდარიყო და მოკუნტულიყო.
თავის ძუღაში, ცალ ფეხში, მშიერი და მძუ-
შიტები იდგა მოელი დღეები, გაუნდრევდა. ხან კი გამოირკეოდა და ნალელიან ღულუ-
ნით გლოვობდა თავის მარტობას.

მას დაპატაროდა ტოლი. სეტყავს გაებრუ-
ებინა და ჩამოვალო ღრუბლებიდან, დასუს-
ტებულ ფრთხებს ეღალობრთა, თუ სამხრეთის
ჭირის ემსხვერებლნა? ძნელი იყო გაგება.

მოხუცი აგრონომ გვაშურა ფლატისაკენ
და წერილი მისწერა მისტერ ჯონ სტერლის;
სტოვდა ეცნობებინა, თუ რა იქნა მამალი
წერი!

ეტად არეული ღრო იყო და ბასუხი გვიან,
ზაფხულის მიწურულში მოვიდა:
„დიდად პატივცემულო ბატონო კარაპეტ
აიგაზან!“

გაზაფხულის პირზე, ყოველ დილით ბავ-
შები აღიაღდნენ ბაზე და იყურებოდნენ
სამხრეთისაკენ, გასცემროდნენ არაქის რეს
ხეობას და ნისლით მოცულ მოხუც არა-
რატს*) — ელოდნენ წეროებს.

ერთ ღლეს, როცა ზანგის ხეობაში შევმ-
გაზაფხულის სუნი იდგა, ბაღებსა და ვენა-
ხებში ბაზები სიხარულით დახტოდნენ
გაზის ბუჩქებში**) და მფრიდნებს:

„წეროვ, მოხევდ მშვიდობთ,

ჰეი, წეროვ, მოხევდ მშვიდობთ!“

მოხუც ერებსაც სიხარულისაკენ კვირტე-
ბიდან ნორჩი ფოთლების წევტები გამოეჩი-
ნა. მას მოსლობდნენ ძერტების სტუმრები,
რამელთაც შევმ დაწყოთ თავიანთი ბუღე-
ების შეკეთება.

აგრონომმა პურის ნაფჩევენი დაყარა მი-
წაზე და წეროვს დაყაბა. ისინი მერყვევი
ნაიჯენ მიუახლოვდნენ სკენებს.

მამალ წერის ფეხზე მობმული ჰქონდა
ნაცნობი კოლოფი.

— ბასუხი მოსულა! — წამოიძახა აგრო-
ნომმა.

განაურება ვამოცვევდნენ. იმ ღლეს
ევრ მოხერხდა წერის ხელში ჩაგდება, მაგ-
რად ცაბდი იყო, რომ რომელიდაც ქვეყანაში,

*) არატი ან ანუ მასია მას არას სომხეთში; ამერიკა
კა მთა თურქეთში სახლდებოდა.

**) სომხეთში ენახდა მეტწილად მორჩებად არის,
ე. ა. უსტენ მოღის მოწაზე წაწევილ გაზებში.



თქვენთან ერთად ვიზიანებთ თქვენი ოჯა-
ნის მეგობრის — დედალი წეროს მწუხარე-
ბას.

საბრძლო მამალი წერო პოლიციის ტყვით
დაიღუბა. მე კი „თქვენთან“ — საბჭოთა ადა-
მიათან საპატიო კავშირის გაბმისათვის
ციხეში ჩამსვეს ორი თვეთ.

დედალ წეროს შესახებ მატყობინებთ,

წელს იარტყი არ გამოუჩეკიათ... ასთერც გვთა-
მოჩეკს არასოდეს... წეროები მეუღლის სიკ-
ელილის შემთხვევაში მარტონი
ჩემიან...

კალეჭია, 26 აგვისტო, 1921 წელი.
ექიმი ჯონ სტენლი”.

თარგმანი სომხურიდან სურან ავჩიანისა



მუხან ლაპანიძე

გამარჯვებული არტიღერია

უზარმაზარი ბორბლების გრგვინვა
გვსმის? — ეს ჩვენი მორტირება,
ჩვენი გრუსტუნა პაუზიცები —
ჩვენს მზეს და მიწას დანაფიცები,
ჩვენი საბჭოთა არტილერია.

მოაგორებენ ბედაურები,
და მებრძოლებს რომ დაუფერით,
ლულები — მკაცრად შოკუმულები
ხორთუმებივთ აუღერით.
მკაცრი დუმილით გასცერენ ლაჟვარდს
და ესიზმრებათ ცეცხლი იმ დღეთა,
რიგდესაც ჭეუბდენ სევასტოპოლისან
და გრიალებდენ ბერლინის ბჭესთან...
აი, ბავშვები მოაწყდნენ ფარდებს,
მანგდოლისნები ალებნ ფანჯრებს.
ალისფერ კალთებს შლაან ცრუშები
და ფრიალებენ ცხეირსახოცები...

უზარმაზარი ბორბლების გრგვინვა
გვსმის? — ეს ჩვენი მორტირება,
ჩვენს მზეს და მიწას დანაფიცები,
ჩვენი გრუსტუნა პაუზიცები...
მისდევენ გუნდად,
ჰაუ, ბიჭები! —
ეს ჩვენი ააზმის ყმაწვილებია...
და მიგუგუნებს, გამარჯვებული,
ჩვენი საბჭოთა არტილერია.



დიდი ქართველი
მწერალი



“ რამ დააინტერესა ასე დედაქალაქის საზოგადოება?

საიუბილეო საღამოზე წყაროსული მოხ-
სენება, წარმოთქმული სიტყვები, ხალხის
ტაში — ქმნიდა დაუკიციან საჩემო
განწყობილებას, რომელშიც იხტებოდა და-

დი ილიასადმი ქართველი ხალხის ჩაუქრო-
ბელი სიყვარული.

საიუბილეო საღამოზე თეატრის დარბაზი
ამ სიყვარულის ნათელით იყო გამოწყინებული.

1857 წელს ილია შევიდა ბეტრებულების
უნივერსიტეტში იურიდიულ ფაკულტეტზე,
იწყებოდა მღლებრივი სამოციანი წლები.
ისტორიული განაწინებობის გაშემცირებულ
კუთხითა ამბოხებდი. მზადდებოდა ნიადგი
ასატონებო მოსახლეობას. ახალგაზრდობა-
ში ნოვიერ ნიადგას პოლულობდა ხალხთა უ-
კუთის აღმოსაცენტრის დელინიკეს, დობ-
როლიუბოვნებს, ჩერჩინშესკის გრძების გა-
საღებულება დღეები. თვითმმართვობელობა
იმინიციული იყო: განმათავისუფლებელი
იმინისაბის ქარი ჭრილი და თვითმმართვ-
ობას დამხმადა უქადა.

სტრუდენტი ილია ჭავჭავაძე გარეაცა გან-
მათავისუფლებელმა მოძრაობაში, იღია დაე-
წავა პალიტიკური და ეკონომიკური ხასია-
თის წიგნების კითხების. ლილ ინტერესს იჩინ-
და უშვიდის, შესაძირის, ბაზრონის, ბე-
ლინისის, გოგოლის, დაბრილიშვილისა და
სხვთა ნაწარმოებებისადმი.

გარდა მასა, ამ პერიოდში, ილია ჭავჭა-
ვაძე საცურელიანდ ცეკვობოდა ძველ ქარ-
თულ მწერლების და ქართველი ერის სა-
ტრიალის. აღმანიშვილი იციც, რომ თავის ნა-
წარმომართებაში ნაკლები ილიამ ამ პე-
რიოდში დაწერა. გოგონიგა გამოიჩინდა
და განიათლებით ილია მოწინავე სტრუ-
დენტი იყო და გამასაუთრებით ქართველ
სტრუდენტთა წერეში მას დღის ატრიტიტი
ჰქონდა.

1861 წელს ილია ჭავჭავაძე სამშობლოში
ბრუნდება — სამოცაანი წლების მოწინავე
იდეებით აღკურებილი. ამ წელს დაწერა
ილიას ლისტშესაბამშები ნაწარმოები „მზაუ-
რის წერილები“. მოცულიანი ამ პარარ
წარმომართებაში ისტყვათა ასტატობით
მოცემულია სამშობლოში მომავალი მოეტის
მცულვარი ფლიქები და ღრმა განცდები თავისი
ქვეყნის შესახებ, სამშობლოს დამტები

სამოცაანი ილიას ირგვლივ შემოკრ-
ძა ხალხის უკეთესი ცხოველის თავის მე-
ბრძოლი იხთვათამის წარმომადგენლები.
დაარსდა ლიტერატურული წერი, სადაც
შეიძინა კითხულობდა ილია თავის დაუგეჭ-
დეთ ნაწარმოებებს და მოხსენებებს მიმდი-
ნარე საერთოროო სკოლებშე.

ილია ჭავჭავაძის პირველი ლექსები უშრ-
ნაა „ცისაქაში“ დაეცემა, რომელიც ერ-
თადებული უტრინალი იყო მა დარის საქართვე-
ლოში. „ცისკრის“ თანამშრომელთა დადი
ნაწილი ფეოდალური საქართველოს და მა-
სი სამორჩენილი, კარჩევეტილი ცხოვების
მხრიმდევ იყო. ამ მწერლებთან ახალგაზრდა
ილია ჭავჭავაძის შეკრი ლიტერატურული
შეჯიბება მოხსედა. ილია მა უშრებდა სა-
ლიტერატურო ენას. ეს ენა ძეველი საეკლე-
სო ენისაან გამომდნარეობდა და ძლიერ
იყო დაშორებული ხალხის სასატრო ენისა-
გან. რაც მთავარია, „ცისკრის“ ირგვლივ შე-
მოკრებილ ძეველ მწერლებს, რომელიც ლი-
ტერატურის ისტორიაში „მამების“ სახელით
არიან ცნობლინ, ილია იდეურ ჩამორჩენი-
ლობას უწენებდა.

ილია ჭავჭავაძემ სალიტერატურო ენა
დაუხალოვა ხალხის სასატრო ენას. ქართუ-
ლი ანბანი გამჭვინდა მკლავი, ზედეტად-
ქცეულ ასოებისაგან, მოახდინა ქართული
ენის გაღახალისება, განახლება... ამიტომ

სტრდებენ ილიას (ცავაც წერეთ ელიტა
თაღ) ქართული ენის რეფორმატული ასა-
ლი იღებას და მისწრაფებისა გამო ეურ-
ნალ „ცისკრის“ თანამშრომლობა. პოეტის
ოცნება იყო ახალი, მოწინავე იღებების შემ-
ხე უტრინალის დაპირება, და, აა, 1863 წელს
ლილა ჭავჭავაძის თაოსნობით და რედაქტო-
რობით გამოსცვლის იწყებს უტრინალ „სა-
ქართველოს მამებები“. უტრინალის გარშემო
შეკრიბრა განმათვალისუფლებელ იღებებზე აღ-
ნიშვილი, რუსეთში განათლებამიღებული
ქართული მწერლების ახალი თაობა. ეს
თაობა ქართულ ლიტერატურაში „თერგ-
დალულობა“ სახელით არის ცნობილი.

„საქართველოს მრავალშე“ სიცოცხლე შეი-
ტარება ქართული ხალხის გორგბორი ცხოველ-
ებაშიც უტრინალი ჟადაგებდა შემომის თავი-
სუფლებას, ამხელდა ბატონყმობის მანქა და
გმობდა მას, შეპერნდა ხალხში ნათელი
რი და სიტყვა უკეთესი ცხოველების შესაქმ-
ნებელი. უტრინალ „საქართველოს მოაბეზ“
დაბეჭდება ილია ჭავჭავაძის სატირული მოა-
ხიობა ბატონყმობაზე „ყციო აღმაინა?“
ნაწყვეტები „მარილილიდან“, „კაკო ყიალი-
დან“ და სხვ...

უტრინალ „საქართველოს მოაბეზს“ გამოშ-
ვების თავის მებრძოლი ხსნიათის გმომ,
ძლიერ ახალობებით ცენტრის მკარი რე-
შიმი. ამ რეზიმის წყალობით უტრინალმა 1864
წელს შესწყვიტა არსებობა.

ამის შემდეგ ილია ჭავჭავაძეს კხედათ
ქუთავის გენერალ-გუბერნატორის ცალკე
მინისტრობილობით მოხედვე, მიმრიცხებელ
შეამაღლად ღუშეთის მარგაში და ბოლოს
იმავე მასრამი მომრიცხებელ მოსახულოდ.

1874 წელს ილია ჭავჭავაძე კლავ თბი-
ლის უბრუნდება და ენერგიულად ებმება
ლიტერატურულ მუშაობაში. 1877 წლიდა
ილიას რედაქტორობით გამოსცვლის იწყებს
უტრინალ „ცეკრია“, რომელიც შედევრ ვა-
ჟეთად გადაეცეთდა. ამ პერიოდს ეკუთხის
ილია ჭავჭავაძის მოთხოვნა „სახარხობელა-
ზედ“, პოემა „მეცე დამიტრი თავდაღებუ-
ლი“ და მრავალი ლიტერატურული ცისტუ-
რის წერილი.

1861 წელს რუსეთში ბატონყმობა გადა-
ვარდა. 1864 წელს ბატონყმობა მოისპონ სა-
ქართველოშიც. დასვა საკითხი: განთავა-
სუფლების შემდეგ მისცემოდა თუ არა
გლეხებს მიწა საკუთრებად. თავადაზნაუ-
რობის საგნეგებო ქრებაზე, სადაც იხილავ-
დნენ გლეხთა განთავასუფლების პროექტს,
ილია გამაცხადა: გლეხებს მიწა უნდა მა-
ცხეს. ურთმა განრისხებულმა თავისტაც ხა-
ლი იშიშვლა და ლანდოვაცინებით



ილიაშვილ გაიწია, მაგრამ იგი შეაჩერეს და დაშოშმინეს.

ილია ჭავჭავაძე გლეხაცობას ქვეყნის ღოველათის შემქმნელად და ერთს ჯანსაღ ნაწილად აღიარებდა. ოცნებობდა მისი გონიერება ამაღლებაზე, მისი ცოვრების პირობების გაუმჯობესებაზე. ილიას სწამდა, რომ შრომა მონიმისაგან განთავისუფლდებოდა და გლეხაცი განკაცლებოდა, რომ ისიც სრულუფლებიანი ადამიანი და პატივუმული იქნებოდა.

ილია ამხელდა და კიცხავდა ბატონის უქნარომასა და გაუმარტობას. მოთხრობა „კუკია ადამიანი!“ ამ მხრივ მეტად საგულისხმია.

სამშობლოს სიყვერულს ილია ჭავჭავაძის შემოქმედებაში დიდი ადგილი უკავია. შემოქმედებაში სევდას გერის სამშობლოს დამეჩიერებული მღვიმორეობა, ერთს ერთი ნაწილის გადავარება. გაზაფხულით აყვავებული მღვიმელი და მთები მწერალში სამშობლოს გავავების სურვილს იწვევს და ილიაც წაღლიანად კითხულობს:

„აყვავებულა მღვიმელო,
აყვავებულან მთები,
მამულო, საყვარელო,
შენ როსლა აყვავდები?“

მწერალს სწამს სამშობლოს კარგი მომავლი, მისი აყვავება. ლექში შემო კარგო ქვეყანავ!“ მწერალი დარწმუნებული შერს:

„შემო კარგო ქვეყანავ, რაზედ მოგიწყენია! აშენ თუ არა გრძალობს, მომავალი შევნია.“

სამშობლოს სახელისა და ლირების შემახასიათი წინაღმდეგ ილია ჭავჭავაძე გაჲდება მებრძოლი იყო. პუბლიცისტი

რი ჭერილები „სოდეხთა შეცნიერებისადაც და დაშოშმინეს“. ამ „ისტორია“ საუკეთესო ნიმუშია ილიაში ბრძოლისა სამშობლოს ლირების დასაცავად.

თავისი შემოქმედებითი ცხოვრების უკანასკნელ წლებში ილიაში დასწურა ისეთი ლიტერატურული განაკვეთი ნაწარმოებინი, როგორიც არის „ოთარაათ ქვრივი“ და „განტვილი“. ილია ჭავჭავაძე მეფის ოჩჩანქის მეფეალურეობის ქვეშ იმყოფებოდა, როგორც ეროვნული განაკათავისუფლებელი მოძრაობის ბელადი და ყოველი ახლლი და სასიცოცხლის საქმის წამოწყები თავისი ხალხისა და ქვეყნის საკითხდღეოდ.

საქართველოში იშვიათი იყო დიდი სახოგძოვნებრივი საქმიანობა. რომელმიც ილია ჭავჭავაძეს მონაწილეობა არ მიეღო ან ისის თაოსანი არ ყოფილიყო.

ილია იყო სათვალდაზნაურო ბანქის და მანანებელი და მისი გამგების თავმჯდომარე 30 წლის განმაღლობაში.

1906 წელს ილია ჭავჭავაძე არჩეულ იქნა სახელმწიფო საბჭოს წევრად. ამ მხრივ იკი პირველი ქართველი იყო, მეგრომ სახელმწიფო საბჭოში ილიას არ დასტურდა მუშაობა; 1907 წლის 30 აგვისტოს მეფის ოჩჩანქის მიერ მოსყიდულ ნაირალთა ხელით ილია ჭავჭავაძე გერაგელად იქნა მოედოდ. ქართველმა ხალხმა მწერე ცრუმლით დაიტირა თავისი დიდი მეტირისუფლება. მისი სიყვარული ხალხს გულში დაუჩირდილავ სინათლედ დარჩა. ეს სიყვარული იაობდა და თაობაზე მოდის, რომლის ერთი გამოსხივება იყო პირველ დეკმბერს რუსთავლის სახელმისა თეატრში გამართული ილიას საიუბილეო ხალამ.

გიორგი ეჭავაძე



କୃତ୍ତବ୍ୟାକ



ଓ, নাম্বুড়োলি অধিবাস
অ গুরুত লুট্টসিৰ সাৰ্বজনিকলো,
ম'শুভিৰ প্ৰাদাৰি লালাভুদ্ধেৰ —
এই দীনাংকৰণৰে শুনৰত্বেলো
ম'শুভিৰ দু সাৰ্বজনীৰ গভৰণে
গুৱাখন ত্ৰিপুৰৰেখন সংগ্ৰহৰণৰে,
থেৰম'প তৃষ্ণ হুগুখৰ গুদাভৰ,
হুগুখৰ হিন্দাচৰুৰা পুণ্যেলো...
শুনৰত্বেলতা ইস মিৰ্জা-শুভাৰো
ক্ৰেণ্ডাৰ আৰু গুৰুৰেখন মুগুলো!

* * *

სარტი — ლაზების სოფელი,
ყველგან ბალი და ხეხილი,
ქენებანი ზღვისპირი,
ხე კაზბეგშემოგრეხილი;

სარტი — პატრა მდინარე,
დიდი სოფელი ლაზური,
მთვეულისთვის გულებრიბარი,
მტრისათვის კარგაზუღა.
განთქმული სიშვერეერით,
ლალი, სუფთა და მზიანი!
ჩუქურთმიანი სახლები,
ჰიშერებიც ჩუქურთმიანი!..

სოფელში ერთი სახლია,
სახლზე ვაზია ასული;
იქ სამი პატარძალია,
სამი ლამაზი ასული.

სამი ქალია, სამ-სამი
ნაწნავი მხერგბზე ჰკიდიათ,
ლილით ყელმაღალ სურებით
წყარობზე ერთად მიდიან.

სამი ქალია, სამივეს
თაფლისფრი აქვს თვალი, —
სოფლის შნოა და ლაზათი
ის სამი პატარებალი.

ოჯაბში სამი ძმა არის,
სამი ვაკეაცი ჯმუხი!

ხმალიგით მჭრელნი ერთპირად,
ძლიერნი, როგორც მოხა;
ონინა? ერთად ილხინენ,
წუხილა? ერთად სწერან...

ଓৰ গান্ধীজিৱাৰ সিৰিয়লোক
ভৈৰ-মাদিস লাবাৰণ্বাহিৰ—
শৰীৰ, এলাকাৰ দুৱা-ক্ষেত্ৰে,
বেন্জালো শৈতানৰূপেৰাৰো।
ও কৰুঞ্জৰীৱত বাঙ্গালাৰেৰ
ক্ষেত্ৰৰ উপক্ষেলো লোডাৰো।
অৱশ্যকস্বৰূপ পৰিমাণৰে
অৱগতিৰ পৰিমাণৰে,
অৱগতিৰ পৰিমাণৰে,
অৱগতিৰ পৰিমাণৰে,

სარტკ ამშვენებდა, ზარტაცი,
ბევრი ლამაზი სახლ-კარი,
ძიათი ნაგლადვი და
იმათი ნაოსტატირი.
მოღვაცილქ-მოღვაცის გადმოჰყეა
ეს ოსტოტიბის უნარი, —
არ შეუქმნია ამათ ხელს
ეინდესგან დასტუნარი:
ოდა-სახლის, ჭიშკრები,
კამარინი ზუტები!...
ყველის ხებლავდა, მოსწონდა
იმათი ნაჩუქრობები...

სარტში საღამო სხეგა არის,
გაბრწყინვებული მზის სხივით;
მოთქროვილი მთა-ბარით
და მოკერძილი ზღვისპირით;
ხეებს სიძმუანე ეცლება
და მუქი ფერი ეცლება,
მზე დარჩეული შედგება
და ქლებს შეაჩერდება.
მერქმე მისწყდება თანდაან
ხმაური... ყუჩიობს ტყე-ველი,
და მთაზე მოუარე ამოვა
ნათელის გადმომჯრეველი.

ამგვარი იყო საღამო,
სახლში იღებდნენ ძეგი;
კერაზე ცეცხლი ღოიდა,
ვახშამს ჩარშენდნენ ჩქლები; —
იღიავ მოაღდა ჭიშკარს და
იკითხა გასპანებით.

ମିଳିବାକୁହେଲି... କ୍ରୂଷ୍ଣମାରି
ପ୍ରକ୍ରିଯାରେ ମନେଖିପାଇବା ମାର୍ଗଦାର,
ମିଳିବାଲାମା ମାତ୍ରିକିନ୍ଦରେଲେବେ,
ଶ୍ରଦ୍ଧାଲୀଙ୍କ ପାଞ୍ଜକାତ୍ରୀ କିମନ୍ଦା.

თეთრი ფაფახის ბეწვები
თვალს ენებოდა ოდნავ, —
შავი, სულ შავი ულვაში
ტუჩქა ღიმილად ჰქონდა.

შემდეგ ბოლიშით წარმოსთქვა:
„თქვენი ამბავი ვიცი:
სამი ხართ, სამივე ვაჟუაცი
შემსრულებელნი ფიკის.

სამი ხართ, სამივ ისტატი,
ვერ შეგედრებათ სხვანი!
ოქვენს სტუმრად მოსვლას
ნატრობე
წავინ მისხათის მოაწი...



ჩვენ გვინდა ჩვენი სოფლები,
ჩვენი მთები და კორდები
დამშვენდეს თქვენი ნაები
დარბაზებით და ოდებით..."

ଦେଖିବୁ ଡାସତାନ୍ତକଥିର୍ବନ୍ଦ... ତାନ୍ତକିମନ୍ଦିତ
ହେସିଲେ ତ୍ୟାଗିଲେବା ହାତରିଲା.
ମଧ୍ୟ ଲାଭେବ ଜୀବିଷାଙ୍କ ଉଚ୍ଛବିଶ୍ଵେତ,
ଦେଖିବୁ ଯେ ଡାସପାଲ୍ଲେଖ କ୍ରମାଳ୍ପ.
ଫିଲିତ ଥେବିଲେ କାହିଁପାଇଁ ଉପରିଲୋ —
ଉପରିଲୋ ନାହାଲି ମେଘଦି;
ଏହି ଦେଖିରେ ବୁଝ ମନ୍ଦାକ୍ଷେତ୍ର,
ଦେଖିରେ ଏ ନୀତିକଣ୍ଠ ବାରିଜା!
ବାରିଦିଲେ ତ୍ୟାଗ କରିଲୁଣ୍ଡ,
ଲାଭରେ ଉପରିଲୋ କହା ଏହି କାହିଁ...

ଲାହି ନୁହାରୁ ମେସକ୍ତେତଶୀ
ଶର୍ମନମନ୍ଦା, ସାବଲ୍ଲେଖୀ ଅଗ୍ରଭାଦା.
ଯୁଗେଲା ଲାହିଲେ କେଲେ ଲାନ୍ଧାରୁଦା,
ମିଳି ନାନୁକୁଣ୍ଡାରାରୁ ପାନ୍ଧିରା.

ဗျာကြာလ လာစိတာ ဒြောဂျာနာ
စုရှုရွှေပိမာ လာဆုပူခဲ့ လာနာဂုဏ်၊
သာရွှေဖွဲ့ ဘာလုပ်ဖွံ့ဖြေး၊ ဝါယော်၊
ပိုစ္စား ဂျာကြာလာ စုနံပါတ်၊
ပုံရမီ စာစိတ်ဂုဏ် ဘာသွေ့ခဲ့
အောင်-သီးကြောင်းပါ ဒာမွေ့ဖွေ့၊
ပုံစွဲရှုရွှေပိမာနိုင်ရှု နှိမ်စာဂုဏ်!

მესხთა მხარემდე მიერდა
 აბეჭა გულის შომკელელი,
 რომ ნაღვულება მტრის ხელით
 საჩუთ — ლასების სოფელი!
 და გამოქანდა შინისენ
 ლაში წატური მძღვა,
 მოდის და პერს მოათაბს
 პირვებასრული ხმილით.
 ნამერწყლები აიები შარაზე
 მისი ფეხმარდის ნალი.



მოდის, — შემოხვდნენ ბავშვებისუადა
 პრისახე ჩამომტრისალი! შემდებარება
 მოდის, — შემოხვდა მოხვდი
 მშეხარე თვალით მზრიალი. —
 მეტე შემოხვდნენ ქალები
 პრისახე ჩამოწმოული:
 — იყო, არ არის, გაეცაცო,
 საჩუთ — სოფელი ლაშური!
 ლამით, სულ მოულოდნელდე,
 როგორც ქუდი და ლაჩარი,
 თერთა ჯარები დაგვესხნენ
 და გულშე დაგვეტას ლახვრია...
 ი შეტყედე, იქ არის
 დედა-შვილობის გამყოფი
 უწიორ-ძალურო სახლვარი!
 თავი აწია ვაეკაცმა
 და თავს თვალით ხედავს:
 აი, იქ არის წყლებამა
 მისი ტიალი სახლ-კარი,
 მისი და შმანი, დედა.

ეცრ აშორებდა მიღამოს
 ბოლმით ანთებულ თვალებს
 და ისწრაფოდ, შვილები
 მკერდში ჩაეკრა მალე.

ის ეზო, სადაც ოსტატებს
 ედგათ ლამზი იღდა.
 დღიდი მეწყური მოვიდა,
 ზღვაში ჩახერგა ლოდად...
 ხინი გავიდა... იმ ლოდზე
 ხე ამოვიდა სამის;
 ერთი შეუაში დამდგარა,
 სახობენ როგორც მანი!

როცა აედება შავი ზოვა,
 აშლის ტალღების ფარას,
 ტოტებს გადმისმლის მაღალა
 და უმცროსს მებს იფარიშება...
 ხის ძირში სხედან პირებუშად,
 ასმის ქართული ნანა.
 ბავშვი კოსტულობს: — დედალი,
 მაღლე ჩამოვა მამა?
 — კი შეილო, მზე რომ ამოვა,
 მამწნ მოგვა მამა



ପିଲାନ୍ତରୁଷିଳେ ରାଜମିଳ ଶ୍ଵାକରୁପା



პიონერთა რაზმის შეკრება, როგორც წე-
სი, ჩედავა თუში არა ნაკლებ ერთხელ. მისი
მომზადება და სატარება თუშულობს პიო-
ნერ ხელმძღვანელიან და მთელი პიონე-
რულო აქტივობას და ინიციატოვთ მუშაობას.

ଶ୍ରେଷ୍ଠବନୀ ମଧ୍ୟମଦ୍ୱାରା ସାହିତ୍ୟ ପାଠ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଶ୍ରେଷ୍ଠବନୀ ମଧ୍ୟମଦ୍ୱାରା ସାହିତ୍ୟ ପାଠ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଶ୍ରେଷ୍ଠବନୀ ମଧ୍ୟମଦ୍ୱାରା ସାହିତ୍ୟ ପାଠ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ამნიშვნული გეგმა (პროგრამა) ისე უნდა
იყოს შეღებენილი, რომ კეთება პიონერი ჩა-
ტაქტა ჩატაქტოს შეკრებისათვის წარმოებულ
ძალაშია დაგენერირებულ მუშაობაში.

ასე მაგალითთაღ: რაზმოს საბჭომ რაზმის
მომავალი შეკრუბის თვემად შეარჩია საკითხი
ნი „დღიონ სტულინის ბავშვობა და ყრმობა“.
ძირის ჩატარების დღიონ განსაზღვრულია 1947
წლის 21 დეკემბერი, ხოლო შეკრუბის აღ-
მოცვლად სკოლის დარბაზით. ამავე საბჭოს შე-
კრუბაში სდგება რაზმის მომავალებისათვის,
რაზმობრულ მუშაობისათვის გეგმა (პროგ-
გრამა).

აი, მაგალითისათვის ჩაზმის შეკრების მო-
ზარდების ტიპით რი გავმა (პროგრამა).

ქ. თბილისის ვაეთა 1-ლი სკოლის მე-3ე რაზმის
ექვების მოწვალების გადა (პრეობრამა).

შეკრების თემა: „დილიდ სტალინის ბავშვობა და რჩმობა“. შეკრების დრო—1947 წლის 21 დეკემბერი, კურების აღალი სკოლის სარბაზი.

— 1 —

အာဒာဏ္ဍာရိပါသ မိန္ဒားကြေး ၃၀၆ အာဒာဏ္ဍာ

1. შეკრების ადგილის გაფორმება დღიურის სტანციის ბაზებისა და ყრმობის ამისახვითი სარტყოვა-	II რგოლს
---	----------

3. የወጪ አፈጻጸም፤ እናይሁዳ፤ ወጪ

“ და ყრმობის” ამსახველი ალ-
უმინ: თანა თანა

III და IV
რგოლს

5. შეკრების დღისთვის სპე-
ციალური კედლის განხეთის გამო-
ყება.

6. ექსკურსიის მოწყობა ლენინის სუჟექტის თბილისის ფილიალში.

7. დ. კასრაძის მოთხოვობის
სტარა სოსნუს და პ. კაბანძის
ოფიციელი „გელათის იაგშობა
აყრისძესა“ წაკითხვა რგოლებში.

ଏ କୁଣ୍ଡଳେ
ରାତିରିବ ଶୈତା-
ନ ମୃଦୁଲୀରିବ
କିମିଳ ସାଧିକ
ର ରଗନନ୍ଦାରିବ
ର ରୁକ୍ଷଦାତ
ଅତିରିବ.

ରୁଗ୍ରଲୋଳ କ୍ଷେତ୍ରମଧ୍ୟରେ ଏହା ନିରମଳୀରେ ଉପରେ
ବୀରିଲୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଲ୍‌ଗ୍ରେଡ୍ ହୁଅଥିଲା ଯାତ୍ରାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

အမှုပြုခွင့်၊ ဖျက်ဆောင်ရွက်ခွင့် နှင့် ပို့ဆောင်ရွက်ခွင့် အတွက် လူမှုပြုခွင့် မရှိခဲ့ပါ။

დაღვა შეკრების დღე.

ყველა რგოლები დგებიან რაზმის ხაზზე,

არჯვენა ფრთაზე დღება პიონერი, რაზმის
ლმით, მელოლე და მესაყვირე, შემდეგ პირ-
ელი რგოლი და მის შემდეგ დანარჩენება.
რაზმის საბჭოს თავმჯდომარე იძლევა

დავალების შინაგანი	ვას დაევალა
1. შეკრების აღილის გაფორმება დიდი სტალინის ბავშვობისა და ყრმობის ამასხელი სურათებით და ლოზუნებით.	II რგოლს
2. კყილის დირექტორთან მოაპარება სტალინის ბავშვობისა და ყრმობის შესახებ "რაზის სურვებაზე საუბრის ჩატარება" თაობის.	საბჭოს თავმჯდომარეს
3. დიდი სტალინის „ბავშვობის და ყრმობის ამასხელი აღმინიშვილი დასახულება.	I რგოლს
4. დიდ სტალინზე დაწერილ ტესტის, სიღრმეების შეწარება.	III და IV რგოლს



პირველი რგოლის ხელმძღვანელი გამოდის შეკრძინილია, აძლევს განკარგულებას თვის რგოლს: — „რგოლი სმენა!“ და უახლოედება საბუქის თავმჯდომარეს, იღებს სალაში და აბაზებს პატაქს.

პატაქის შინაარსი ასეთია:

„პირველ რგოლში 10 პიონერია. შეკრძინ ას ესწრება პიონერი ხაზაბაძე, აფაშყალობის გამო. რგოლი შზალა შეკრძინათვის!“

როდესაც ყველ რგოლები ჩააბარებენ საბჭოს თავმჯდომარეს პატაქს, საბჭოს თავმჯდომარე იძლევა განკარგულებას: — „სმენა!“ უახლოედება რაზმის ხელმძღვანელს. იღებს სალაში და აბაზებს პატაქს რაზმის მდგრამონარების შესხებ.

პატაქის შინაარსი ასეთია:

„მანანაგა რაზმის ხელმძღვანელი! რაზმის შეკრძინ ესწრება 35 პიონერი, ას ესწრება 2. რაზმის შზალა შეკრძინათვის!“

პის შეძლევ რაზმის ხელმძღვანელი პიონერებს აძლევს დევიზს:

— პიონერებო, ლენინ-სტალინის საქმიათვის საბრძოლველად იყავთ მზად!

პიონერები ერთხმად პასუხიშენ:

— მზად ვართ!

— თავისუფლად! — იძლევა განკარგულების პიონერებლმძღვანელი.

რაზმის საბჭოს თავმჯდომარე კითხულობს რაზმის შეკრძინის გვემის და ეკითხება პიონერებს — ხომ არა ქვეთ სხვა წინადაღმდებრი.

წერება შეკრძინა.

შეკრძინა მოწეველი უნდა იქნეს გავევთლაბის დამთავრების შემდეგ, იმ დროისთვის, რომლის ვანგალობაში პიონერებმა მასაწირნ სახლში წასულა და დასცენება. შეკრძინა არ უნდა გაგრძელოს 1/2 საათზე მეტს. აღნიშნული დრო საჭიროა განწილების სუ, რომ შეკრძინა არც კურგაბას ემსავსოს და არც გართობად იქცეო.

აი, მაგალითად, შეკრძინის დროის განრიგო:

ხაზი—5 წუთი. საუბარი—35 წუთი (აქ შელის ჩევრი სამობლოს მოწინავე აუამიანებთან შეხვედრები, მასწავლებლების, პიონერებლმძღვანელების საუბარი, პიონერთა გამოსვლები). მხატვრული თვითმოქმედებითი და სპორტული გამოსვლები 40-50 წუთი. ხაზი — 5 წუთი.

თუ შეკრძინა ტარიღება დაბალი ქლასის მოსწავლეთათვის, მაშინ საჭიროა შემცირდეს საუბრის დრო და გაიზარდოს თვით-

შემოქმედებითი ან სპორტული გამოსვლების ბილ დრო. ვარეთვე უნდა აღინიშნოს, რომ იმ რაზმის შეკრძინა, როდესაც ხდება მოსწავლეთა მიღება პიონერების რიგებას საუბრის დრო და გამოიყენეთ 15-20 წუთი პიონერიანიზაციაში ბავშვთა მიღებისათვის.

პიონერთა შეკრძინაზე მნიშვნელოვანი ადგილი ეთმობა ბავშვთა თვითმოქმედებით და მხედლობრივი უნდა გამოსვლების, რომელთა მრავალებროვნებულ ჩატარებაზე ბევრადა დამოკიდებული თვით შეკრძინის შინაარსანობა.

რაზმის შეკრძინის დამთავრებამდე რაზმის ხელმძღვანელი მოვალეა 2-3 წუთის განვალობაში შეკრძინის შედეგები, აღნიშნოს თუ რომელი რგოლი უკეთ მომემზადა შეკრძინისათვის, კინ მოეკიდა უბასუხისისგაბლოდ დაკისრებულ მოვალეობას და ას შემდეგ...

შეკრძინის დამთავრებისათვის რაზმის საბჭოს თავმჯდომარე აწყობს რაზმის ხაზზე, რის შეძლებაც იღებს სალაში და მოასენებს რაზმის ხელმძღვანელს:

— მანანაგო რაზმის ხელმძღვანელო, შეკრძინა დამთავრდა.

რაზმის ხელმძღვანელი მიმართავს პიონერებს:

— ლენინ-სტალინის საქმიათვის საბრძოლელად იყავთ მზად!

პიონერები ერთხმად პასუხობენ:

— მზად ვართ!

— დამასალეთ! — იძლევა განკარგულების პიონერებების შეკრძინა.

ამით მთავრებება შეკრძინა.

ჩევრის მიერ ზემოაღნიშნული შეკრძინა არის რაზმის ტრადიციული შეკრძინა, მაგრამ შეკრძინის თემად შეიძლება აღვაბულ იქნეს სულ სხავადასხავა საკითხები; ას მაგალითად: შეკრძინა შეიძლება მოწინევა დამაინაბოთა შეხვედრას, სამხედრო-ტურისტულ ლაშქრობას, სამატლო მოის ინგალიტის საკარმილომ ნაკვეთზე მუშობას და სხვ.

პიონერები საწირიაფო საკითხის გადასაწყვეტდ იყრიბებიან მათ მიერ გეგმით გათვალისწინებულ შეკრძინების გაუმჯობეს.

ყოველ რაზმის შეკრძინაზე ისევე, როგორც რაზმის სხვა სამხედროების ლინიისმებების ჩატარების დროს, პიონერები სწორენ და აფორმებენ რაზმის დღიურს.

ოთახ ვემსახვე



ჩემი ხოველმა

ჩემო სოფელო, სახლიყაცებო,
შეგტრუ შრომაში თქვეს თავდადებას,
მოყვრის ქომაგნო, მტრის ზარდამცემნო,
არჩევნებისთვის გაქვთ დღეს მზადება.

აფიტუნეტში ვარ, გული ნათლდება,
ამიმჩრჩევლთა სიებს ჩომ ესინჯავ;
— ბეკრ მამაცი წელს გვემატება
სრულწლოვანი, — მაუწყებთ დინჯად.

გაუტეხელი მოხუცი ბიძა,
როცა იგონებს განვლილ არჩევნებს,

ამბობს: — ხარობდა მაშინ ლევანიც.. —
და ჩუმად შვილის სურათს მაჩვენებს.

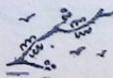
შვილიშვილს ვზრდიო დღეს შვილს
ნაცვლად,
არ ვწყევლი მაინც ბეჭა და გაჩენას
შვილის დაკარგვით წუხილის განცდაშ
ვერ მომიღუნა მოხუცს მარჯვენა.
ჩემო სოფელო სახლიყაცებო,
შევტრუ შრომაში თქვენს თავდადებას,
მოყვრის ქომაგნო, მტრის ზარდამცემნო,
არჩევნებისთვის გაქვთ დღეს მზადება.

შორიში შავერავილი

ქამთრის პირი

ზამთრის პირს მოვინახულე.
ჩემი პატარა სოფელი,
ცეცხლით გამთბარი დარბაზი,
კერია ჩაუქრობელი.
ცეცხლსაც სიმღერა სცოდნია,
მოყმენო, ბანი უთხარით,
ზამთარიაო, გუგუნებს
აკვამლებული ბუხარი!
ეს ჩემი ბუხრის კვამლია,
ცისკენ რომ მიღის სვეტებად,
ხალისით ამღერებული
ტყვიისფერ ღრუბლებს ედება.
მთიდან ჩამოდის ზამთარი,
ჩამოთოვლილან ქედები,
ღრუბლებში შეცურებულან,
ვრთ მარმარილოს გედები.

ტყეში ხმა ისმის ნაჯახის,
ეზოში მამლის ყივილი,
შიშველ ხეებზე შეფრინდნენ
ჩიტები ჟივილ-ხივილით.
იქნებ მათ ცელქი ბიქების
გაიგეს გულის ნადები:
სკოლიდან დაბრუნებულებს
დაუდგამთ კაკანათები.
პატარა დღეა... ბინდდება
იძინებს ჩემი სოფელი.
იძინებს ყველა, მხოლოდ ეს
მარადის გაუქრობელი —
გუზეგუზებს ჩემი კერა,
მასაც ჩემსავით უხარის,
ზამთარიაო, გუგუნებს,
გუგუნებს ჩემი ბუხარი.



ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

ისტორიული მოთხრობა *

IV

მასწავლებელი და მოწაფე ღასტადნენ და
შეუდნენ მეცადინეობას.

— აბა, მითარუ ზეპირად დიდი ეტენია.
ივანე ც წრიალუდ წარმოსთვეა ლოცვა...
საღვანია უკვავა დილიშებრივი ხუცესი,
რაღაცა მას ასწერა საღმრთო წერილების
კოთხა „გონიერებით“, ეს იგა, ყოველ წა-
კოთხულ სირცეში აზრის მოძებნა. დიდი
ინტერესით ითვისტდა უფლისწული ყოველ
ცნობისა და დღემიწისა და ცის შესახებ. სილი-
ბისტრისასგან და დღეს გამო მას, რომ დღემიწი
ბრტყელია და დგას საძი ვებმანის ზურგზე,
რომ ერთსალიბი აზრის ჰვევნიერების ჭიდი
(ცენტრი)...

ରୂପା ପ୍ରକ୍ରିୟାତିଲୀ ଡାମିତାଗର୍ଦ୍ଦା ରୁ ବିଳିଦିନ-
ଶ୍ରୀରାଜ ଅନ୍ତରୀଳରେ ଘାସିଥାଇ, ଉତ୍ତରାଳିଶ୍ରୀରୁଲି କାର-
ଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ଲାଙ୍ଘା ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତରାଳିଶ୍ରୀରୁଲାଙ୍ଘା
ନିର୍ମିତ, ରହି ଦ୍ଵାରା କାରି ତେଣୁ ତେଣୁରୁଲା ବିଳିଦିନ-
ଶ୍ରୀରାଜ ମେହରାରୁଲାଙ୍ଘାରୁ ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ପ୍ରକ୍ରିୟାତିଲୀ
ରୂପା ମିଳିଲାଏଇଲା ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ପ୍ରକ୍ରିୟାତିଲୀ

— გოლუბი, — დაიძანა ივანემ, — გოლუბი
შემოვდა და მოწინებით გახერდა. — სად
არის ის ბიჭი, ფოთლოროვა? მე ხომ გიბჩა-
ნე მოძებნე და მომიყვანე მეტები!

— ვერსად ვერ ვიპოვნე, უფლისწულო,
სადღაც გადაიკარგა უგზოუქვლოდ.

— გადაიკარგა?! მაშ მომიყვანე ის გადამ-
წერელი, რომელთანაც ბიჭი ცხოვრობდა.

— ဖျလှစ်ဖြူလေ၊ မျှ အဲ ဒုက္ခ စာလ ပုံး
ဥက္ကလာ... — ဘလ္လာပွဲ ပျော်ယန်နှင့်၊ မသ ဂား
ဥပုံနှင့် ဖျော်ပါ၏ ပုံပြုခေါ်ပါ၏ “သူ ပုံဆုံးလာပါ၏
ပို့ခြုံ အဲ ဘာဖော်ဝါတီ ဖုရာ်မိမိ၏ လေဆိပ်ကြော်
ပုံအတွက်ဖြစ် စာလမ်း၊ တော်ခြေ ဖွံ့ဖြိုးလေ၏ တော်
ဘဏ္ဍာဘဏ္ဍာပို့ခြုံတော်”。

გაუტედავად იდგა გოლუბი ერთ ადგილს.
უფლისწულმა წარბები შეიქრა და წა-

„ გიბრასნებ, იპოვნე და მომიყვანე! ეძე-
ბე ლოს.... ხევლ....
„ შენებული გოლუბი უკან-უკან წავიდა
და კრებში გვაჩრდა.

ივანე უფლისტული ისევ დაჯდა და კონ-
გახანს სრულდა.

— ამ დროს თთაში ჩუმად შემოიპარა გამ-
ხდარი ბერიკაცი.

— უფასოსულო, — ჩურჩულით მოახსენა
მან, — ძოვიყვანე ის განდეგილი, უნ რომ
მიბრუნან.

— ვასილი? — შესძახა გახარებულმა ივანებმ.

— დაას, სწორედ ის.
უფლობრივმა კარგბანია გაიჩინა ერთ-
გული მოსახლეობის ბირებისაგან, ეს იყო პატარა, შემცირდ ბერიეცი
პორტილე. ოპრენელმა თორთუს უფლობრი-
ვლის ოთახის ფარგვარა გააღინდ და სულთან ჰე-
რი შეუშეგა: მასთან ფარგვალდ მოჰყვავდა
ახალგვაზრდა გაპრეძე, რომლებიც უაბბობ-
დნენ რუსეთში მოგზაურობის შთაბეჭდდღე-
ბებს თეთრ ზღვამდის და ურალის მთებამდე.
უაბბობდნენ აგრეთვე გზაში შეხედრილ
მწირებისა და მოხერიალე ფილოსოფოს ადა-
მიანგის შესახებ. მოგზაურის მოჰყვავდა
სიეკთ ასამანგიცი, რომლებიც სპილეოგარ-
ჩედა იყენებოდნენ ლიტერასა და ლიკვიდიაში(*)
ჯვაროსან რინდების სანახავაზ. მოჰყვავდა
მოგზაური გლოხებიც.



ევანე უფლისწული ხარბად უსმენდა ყველას. ისმენდ უცნობი მოებისა და ტრაქა-
ლების აბგებს. უზარმაზარ ყანილების მოძ-
რაობის შესახებ ზოგებში. ისმენდ უცხოე-
თის ხალხების ზეზე ულების აბგებს...
მაგრამ ყველაზე უფრო ამ ხალხისაგან გე-
ბულობდა უფლისწული უსამართლობისა
და ტანკების შესახებ, რასაც განიცდიდა
მოელ რუსეთის მიწაზე მცხოვრები ხალხი
ბოიარების წყალობით.

— გოლობა საღლოც წავიდა, ბოიარებიც
საღამომდე არ მობინანდებიან. — განაგრძობდა პორფილე და ალერსიანად შესცემ-
როდა უფლისწულს, — მხოლოდ თუ თა-
ვადმა შეისკიდ გაიგო, სიკეთეს არ დამაყრის.

— შემოუშეი ჩქარა! — უთხრა უფლის-
წულმა.

— ახლავე! — მივიდა კართან, მოსული
შემოუშეა და თვითი კი ოთხიდნ გავიდა.
უფლისწული და შემოსული კაცი მარტინი
და რაჩენებ. ერთხნო ორივენი სდომლნენ.
უფლისწული აღლებული შესცემროდა
მას.

მოსული კაცი იყო მაღალი, გამხდარი მო-
ხეცის; ისე გამხდარი, თითქოს ტყავგაბაქტუ-
ლი ჩენების იღა უფლისწულის წინაშე.
ტანხელი ანაფორა ცეცხა, რომელიც
წელზე ღვევით ჰქონდა შემოჭრილი. ყო-
ველ მის განძრევაზე თითქოს ცეცხას ჭახანი
უნდა მოეღო. მაგრამ ამ ჩამომხმარი კაცის
შევი, ფართო თვალებიდან რაღაც იღუმალი
ცეცხლის შეუქ გამოიწვია.

„ოო, ამნაირი სახეები მხოლოდ ხატებშე
მინხავას“, — გაიფიქრა უფლისწულმა.

მოხუცმა სტუმარმა რამდენიმე წაბიჯი
წარსდგა წნო და წყარარად და გარკვევით



— ჩატომ დამიგბარე, მეცვა?

უფლისწულა სცემდა.

მოხუცმა განვგრძი:

— დიდი ხელია აღამინის სახე აღარ მინა-
ხავი. მოსკოვის ხანძრის შემდეგ არ გამოვ-
სულვარ მზის სინათლეზე. ცხოველობ გამო-
ქვაბულში, რომელიც მე თვითონ გაეკითხ-
და მძინავ კუბანში. შეება მოსამისხურე
მითხა, მეფე გრძახის, შენი ნახვა უნდა
მარტოდ-მარტოს, ბოიარების დაუსწრებ-
ლად, რა გნებავს?

— არავის არ დაუძახნია ჯერ ჩემთვის
მეფე! — სოქეა ივანებ.

— მე გვეძის მეფეს... რუსეთის მეფევე,
შენ უნდა ააშეონ რუსი ხალხის ქეყანა. შენ
უნდა შეემსუბუქ მწუხარება ხალხს და შე-
მუსირონ ბოიარების სიამყევ და ზეიაზობა.

— ჰო, განა შევძლებ მე ამას, წეტირო
მოხუცო!

— შევძლებ, თუ მოინომებ. თუ მიენ-
დობი შენს ხალხს... შენს ქეყანას.

— უფრო განკვევით მითხარი, მოხუცო.
მითხარი ყველაფერი დაუზარავად. დაბრინა-
დი...

გრძეგილი დარშვა სკამლოგინზე და გა-
ნაგრძი:

— რუსეთის მეფევ, ქეყანაზე იყო თირი
რომი. ქვეყნების მეთაური ჯერ იყო პირევ-
ლი, ძელი რომი, მაგრამ ქვეყნად ითქვა
ახალი სიტყვა, ახალი მოძღვრება... ძელმა
რომება არ მიიღო ახალი მოძღვრება და და-
ღუბა... ამის შემდეგ მეორე რიცხვი იქცა
კონსტანტინეს ქალაქი — კონსტანტი-
ნი, * მაგრამ დროით განალობიაში ისიც
დაიღუპა უცხო, ბარბაროსულ ძალისგან...
და განა შეიძლება, მეფევ, ქეყანიერება და-
რჩეს უთვევდ, უსინათლოდ? საჭიროა გაწ-
ნდეს მესამე რომი!

ივანე უფლისწულს თვალუ-
ბი უბრწყინავდა.

ვასილი ილგა, ვასილილდა
წელში და ფანჯარაში გაი-
ხდა.

* — მოსკოვი უნდა იქცეს
შესამე რომად! — წამილაბა
აღლევებულმა ივანებ.

მოხუცმა უფლისწულს შე-
ხედა.

— ძნელია მოსკოვი გახ-
დეს მესამე რომად! გამცემ-
ლებით საგვე და ხალხის
მწუხარებით მოცული ჩენი
ქეყანა.

* ახლანდელი სტამიჭლი.



— უნდა გააწმინდოს! — წარმოსთქვა უნდა. — უნდა გაიწმინდოს! მაგრამ როგორ?

მოსულმა ერთ წუთს დახარა თავი, შემდეგ ისევ ასწია, თვალები გაუფართოდა და კიდევ უფრო ენთო.

— წამალი უშველის: რეინა... რასაც რეინა ვერ უშველის, უშველის სიყდოლი... უნდა ალაგონ და შემუსინო ბოიარების პარაში.

უცლისტული დამხმა მუხლებზე განლაგალას წინ და დაუკარგა მას ხელები.

უცცებ კარი გაიღო და მოულოდნელად შემოსწრა შეისყი, მას ქაქინო მოსდევდა გოლუბა.

— ვის ესაუტრება მოსკოვის თავადი? — შეკყირდა შეისყი.

— ვანე სწრაფად წამოხტა სრულიად გაფირებული. მისი გაფართოებული, ანთებული თავალები ცეცხლს აფრივედა.

— მი უშველის მშენების თვალები არ ვარ!

— უცლისტული ერთ წელს შეწერდა და ასისციონ განაგრძო: — მე ვის მოსკოვის დიდი მთავრი... და მთელი რესუსთის შეფე! ესაუტრები ვისაც და როდესაც მინდა... ანდა კი ესაუტრებოდი განლეგილს — ვასილ ნერიშვას...

ამ საბაზის გაგრძებამ თავზარი დასტურების. მდაბლად დახარა მოხუცის წინაშე.

— მამატევი და ჩაუტროხე, ბოიარინ!

— აქ შემიღლია გვაუჩინო, ბოიარინ! — უცასუხა განუვითარდა: — შემ და შემდა ავანგავინებმა აასევთ ცურმილია და მწერალებით ჩენი ქვეყანა, თვეენ ძალდობითა და მტაცებლობით ირაჯება ხალხი! — შევიდად წარმოსთქვა განლეგილმა და გავიდა თავაზილონ.

დარცხუენილმა შეისყი მიმირთა იქანეს:

— რა ეგლაბარაკებიდა მიატყო?

ივანები არაფერი უცასუხა მას და უბრჩანა ვოლებს:

— სილიბისტრის დამიძახე აქ! — და მიმართა შეისყის: — მე და სილიბისტრი შევიმუშებით დალს ჩემი შეფერ კურიტებებს წესს... დროა, აეიღო ხელში ჩემი ქვეყნის მთავრა-გამეგრებლობა...

— უცლისტული! — გააწყვეტინა შეისყი, — როგორ შეიძლება თუ შემნა თავადებმა და მოარებდეთ...

— ჩუმავ, მონაც, ხმა გაიწყვიტე, — დაიყვირა ივანებმ, — ნომ არ გინდა, ახლავე კუბრძანონ და ქოფაკებს დაგაფლეთინო შენი თავი!

თავზარდაცემულმა შეისყი მოიხდა და დაინგახა, რომ ყველა ის მოჯალაბენი, რომლებიც გუშინ მის წინაშე შიშიშით ძროდა.

ნენ, დღეს მზად იყვნენ ლუქმა-ლუჭად აუცილებელი იყო ამ „ბიჭის“ ბრძანებით. მოელი ტანით აცახცახდა, მიწამდის დახარა, თაყვანი სცა ივანეს და მორჩილებით წარმოსთქვა:

— როგორც შენი ნება იყოს, დიდი მე-ცავ!

V.

დიდი ხანი გავიდა მას შემდეგ. მეფე ივანე, რომელსაც ახლა დღი მეფეს და მისისხანის ეძახდნენ, თვალებგამერწყვიგნებული შეკურებდა უცხოეთიდან მოსალი სტუმარს. ეს სტუმარ როდი იყო ინგლისის მეფის ან რუსეთის ძევლისმეცელი მტრის — პოლონეთის კარისონის ბატონის ელჩი... ეს იყო რუსი და იგი მორჩილებით აღლევდა სალაში დიდ მეფეს.

— კარგი, გეყოფა მეტანია, — უთხარ მას ალექსანი ხმით ივანე მეფეებმ. მისი სახე ცხოვრებას დაეღარა და შავ, დიდრონ თვალებმა ლრა ფიქრები დასაღდურებულიყო. — პო, გეყოფა მეტე მეტანი ცერტანი ფერონიროვ, იმისთვის შევძარი ქვეყანა უცხოეთში შენს მოსახებნად, რომ შენი დაბარებით საქმე გავაკეთო. მიამბე, როგორ ცხოვრიბდი უცხო მხარეში, როგორ ძევლა შეკრიბოდა წიგნი უცალოდა... გადაწყვეტილი და გავეპარე ჩემს ბატონს სერგიო... წავედი. ბევრი ვიზრე. რა არ გადაიტან: სიცივე, შიმზილი. ძნელია სხენი ქვეყანაში ხეტიალი. ხალხ დამციროდა, არავრ, არც ზეტეხებულება. მაგრამ მაიც ცალილები ძესწავლა...

— და ისწავლე?

— ვისწავლე, დიდებულო ხელმწიფევ, ვა-ცავლე... მიგალწიე ლიტებას, ქალაქ სატრიოგს. იქ თუ ვავადს კონსტანტინე სატრიოპოსის სლავები წიგნების საბეჭდავი სტამბა პერნიდა მოწყობილი. ჩემი მიღება სამშეაოზე არ უნდოდა, მაგრამ დიდი ხეწინის და მუდარის შემდეგ მიმოლეს. ჯერ სხვადასხვა სამშემოებს მაკეთებინებდონ: შეშას ვაპობრი, წყალს ვეზიდებოდი, შემდეგ კი სტამბაშიც მამშემავეს და შევიწავლე ყველაფერი და განსაუზორებით სლავური წიგნების ბეჭდა.

— მაშ შენ აქ მომიწყობ სტამბას და რუსეთს მივცე მოსკოვში დაბეჭდილი წიგნი.



მე მინდა მოსკოვგმა ბეჭდოს წიგნები, მინდა მოსკოვი მესამე რომი იყოს... არ ვიცი, მო-
ჟახოვი თუ არა... დავიღალე, ივან ფე-
ლოროვ, დავიღალე. ჩართულია ბეჭრი რამ
გაეკეთე ჩემი ხალხისათვის, მაგრამ ბოლო-
ედის ჯერ საქმე ვერ მიიყევანე. არ არის
ჯერ მოსკოვი მესამე რომი — ქვეყნიერების
შეთაური.

— გახდება, ლილო მეფევ!

— ვიცი, რომ განდება, მაგრამ ამისათვის
კიდევ ბევრი რამ უნდა გაკეთდეს. მინდო-
და ზღვებთან მიესულიყავი და ჯერ ჩემი
ხალხი ვერ გვიყიფანერ ვარიაგების ზღვაშ-
დე...) ... იქნება მე ვერ შეგძლო და ის მაქს
იმედად, რომ იქნება სსვამ, უფრო ღილა
აღამიანა შესძლოს, იპოვოს სასწაულის
დროშენი ძალა და მთელი ჩუსტოს ხალხი
— ღიღდ და მცირე, მხარში ამოიყენოს და
გაშინ... ღიღდ მოსკოვი გახდება მესამე რო-
მი.

— ასე იქნება, დიდო მეფევ!

— იქნება, მხოლოდ როდის?... აბლა წა-
ვიდეთ იმ პატიოლას, საიდანაც პირველად
ლაგინახე ყმაშვილობაში.

და ხელმწიფე და მბეჭდავი ავიდნენ კრემ-
ის გალავანზე. ხელმწიფემ გაიშვირა ხელი:

— გაიხედე!

“ფერლოროგმა გაიხედა იქითებნ, საითაც
ხელს იშვერდა მეფე. წინ იყო გადაშლილი
დიდი ქალაქი თავის კაშპებით და ტაძრე-

•) କୁରାନ୍‌ଗ୍ରହିଣୀ ଶିଳ୍ପୀ — ଶାଲମ୍ବିଳୀ ଶିଳ୍ପୀ.

ଦିନ, ମତଶି ଗାନ୍ଧୀଚୁଣ୍ଡି-
ଦିନ ଗମନିର୍ହିତକାଳୀଙ୍ଗରେ
ଲି ନେତ୍ରାଂକିଳ ସମ୍ବନ୍ଧରେ”.

— օ, երդայ՞— վար-
մուտյաց մշտյամ, — հոգունո
մցըլու ազագի զանոնու նց-
բարու սամակեսոյշունու...
ունոնձու՞ ցացանուա?

— ვის არ გაუგონია
მისი სახელი, დიდო მე-
ფიქ!

— ରାମଦେବ ଶ୍ରୀଙ୍କ ଗନ୍ଧା-
ମାଗଲ୍ଲମହାଶୀ ପିତ୍ତା ପିତ୍ର ତା-
ଙ୍କୁ ନେବାଟ ସଫଳାବଶି ଯାହା
ତା ଘୋଷିତ ପ୍ରକାଶ ଦେଖିବା
ପରିବାର ଶ୍ରୀଙ୍କ ଗନ୍ଧାର
ରାମଦେବ ଶ୍ରୀଙ୍କ ଗନ୍ଧାର
ରାମଦେବ ଶ୍ରୀଙ୍କ ଗନ୍ଧାର

გამოვიდა ის საფლავიდან, მოვიდა ჩემთა, თითქმის ბავშვთი... და, როდესაც მოკდა, მე გამოენახე რუსი ოსტატები და მის საფლავზე ავაშენებინე რუსული ტაძარი.

ივანე ფეოდალოვი აღტაცებით შესცემულდა სობოროს გუმბათებს, რომლებიც ბრწყინვალენ საკამოს მზის შუაშე.

— ეპ, ძმავ რა არის ერთი ტაბარის აშენება, როდესაც მოელი რუსეთი ასაშენებელია და უნდა აშენდეს... ინგენერა მე ეყრდნობა მოგახმურებელის მიერ მის სილვანას, გაგრა რამდენიმე მწერას, რომ რუსეთი აყვავლდება, მოსკოვი განხდება შესაბეჭიროების არ იქნება!

— სწორედ ასე იქნება, დიდო ხელმიწა-
ფე! — ღატაცებით წამოიძახა ივანე ფერ-
ოვარები.

ხელმწიფე და შპტდეპი კრემლის გაღა-
ნიძან გაცემრობრნენ მათ წინ გადაშლილ
მაღალი სახლებითა და ხალხით საესე ამა-
რრებულ ქალაქს.

საღამოს მზე, დიდი და ბრწყინვალე, ეშ-
ვებოლა შორს, ცის ღასიალზე და თავის
ალერსიან სხივებს აფრეველა მოკოცის და-
ლგაბაზე ოცნებით გატაცებულ რუსეთის პარ-
კელ დიდ მეფეს ივანეს და პირველ დიდ
შეძლეაქს ივანე ფეოდოროვს.

სიმღერა

ପୁରୀମହାଦେବ ସିନ୍ଧୁକାଳ ଜୟନ୍ତିଶିଳାମ ଦୟାଗ୍ରହ କ୍ଷେତ୍ରକୁ
ପ୍ରାଚୀରୂପ ଦିଲ୍ଲିଯିର ମାତ୍ରାମାତ୍ର ଦେଖିଲୁଛି ଏହାରେ କିମ୍ବା
ଦେଖିଲୁଛି ଏହାରେ କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁଛି ଏହାରେ କିମ୍ବା

სოჭუმის არეალი სასწავლებელში ნა-
პირობა მოწაფებ გასწავლებელთა განსა-
კურებული ყურადღება დამტკიცებულია. სან-
ტერიტორია, რომ ბევრითი მოსწავლის სიმონ
აზრისას სასკოლო წერილი ნამუშევარს აღ-
ტაცებულია ერთმა გულისხმიერმა მასწავ-
ლებელმა ლათინური დაძირებული გვარის
გვარი მიკვარალობისა იყო“.

1918 წელს სიმონ ჯავახშია ახლად გახსნილ თბილისის უნივერსიტეტის სიპრეზიდენტი გერმანელების ფაფულტეტზე ჩაირიცხა, სადაც შარიშვარებით სწავლობდა როგორიც ისტორიულს; ასევე საქანამეცნიერო საკნებს.

დღილი ქართველი მეცნიერის იერე ჯავახიშვილის სტუდიის სკოლგაცლილმ სიმზო ჯანმრთელი სანიმუშო მეცნიერულ-ტექნიკური ცოდნა შეიძინა. გრარაბ იგი ამზე როლი დაყმარებულიდა. სიმზო ჯანმრთელი ასევე უპირატესობაზე დაუუფლა სამეცნიერო-კვლევის გარესის ტულ მეთოდს. ყოველივე ამან შესაძლებლობა მისცა ახალგაზრდა მეცნიერს, 1932 წლიდან გამოჩვევიშზე ბულ მთელ რიგ შეიმუშავდა, მის ღრმოშე ასეცბულ შეცდებულება-კონკრეტულებით, რეალურად ასეცბულ დაუსესა და გადატანა საქართველოს ისტორიაში.

ଶିବିନ୍ଦ ଜୁରାନ୍ତିଶୀଳ ମେହନ୍ତିରୁଲ୍ଲା ଶିଖିଥାନ୍ତିରୁ
ସାବାନ୍ତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କୁ ସାବଧାନ୍ତିରୁଲ୍ଲା କ୍ଷେତ୍ରରୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଯୁଗ, ମାନ, ମରିଗାଲମ୍ଭନ୍ତିରୁଙ୍କ ଫ୍ରେଟିରୁ-
ରୁ ମହାଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ ମନ୍ତ୍ରିରୁଲ୍ଲା ନାତେଲକ୍ଷ୍ୟ



ହେବି ତୁମାରି କ୍ରମେଦୀଳ ନାଟ୍ୟସାହୁର ପ୍ରକଟିଶ୍ଵର
ଚନ୍ଦ୍ରାଶୀଳ ଶ୍ରେଣ୍ୟରେ କୁଳପୂର୍ବିଲ୍ ମନୋକ-
ଲ୍ୟାନ୍ଧବାସତାଙ୍କ, ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା ପାରତୀଯ କ୍ରମତା ଗାନ୍-
ବାନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗ ଶ୍ରେଣ୍ୟରେ ଥିଲାମି । କ୍ଷାରତୁଳ-ସ୍ତ୍ରୀ-
କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରକାଶରେ କ୍ଷେତ୍ର ପାରତୀଯରେ ଲାଗୁ ହେବାର
ନାମରୀତିରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପାଇଁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ର
କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାରତୀଯ ପାରତୀଯରେ ଲାଗୁ ହେବାର
ନାମରୀତିରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପାଇଁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ର
କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାରତୀଯ ପାରତୀଯରେ ଲାଗୁ ହେବାର
ନାମରୀତିରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପାଇଁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ର

ଦେବାଲ୍ମୀ ଶାର୍ଜାହନ୍ତୁଗ୍ରେନ୍ସ ସିଲ୍ଟରିକ୍ସିଲ୍ଡ ଗ୍ରୋ-
ରୁବ୍ବୁଣିଲ ମ୍ପ୍ରିନ୍ଟେର୍ବୁଲମ୍ବ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍ଗାଥ ରୁ ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠା
ଶାବ୍ଦିତୁଗ୍ରେନ୍ସ କାର୍ତ୍ତୁଲି କୁଳତୁର୍ମଳ ମନ୍ଦିରାଙ୍ଗେ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍ଗାଥଭାନ୍ଦମା ମିଳ୍କା ଆଫ୍ ନେ. ଦେବାଲ୍ମୀ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍ଗାଥ ଏତାତାଳ, କାର୍ତ୍ତୁଲି ଶାବ୍ଦିତୁଗ୍ରେନ୍ସ ଶାବ୍ଦିତୁଗ୍ରେନ୍ସ
ଲିଟ, ହେବିନ ମନ୍ଦିରାଙ୍ଗ୍ରେନ୍ସ ମିଳ୍କାଙ୍ଗ୍ରେନ୍ସ ତୁର୍ମଳ
ପ୍ରେଟିଶନମି କାନନ୍ଦିନୀର ଅର୍ଦ୍ଧର୍ଥନ୍ତେବିଧି ଚାପ୍ରାପା-
ନ୍ଦେବା.

ສິນອນ ຂະນະທີ່ມາດ ມູນຄ່າ ຮັດຖະບວກ ແລະ ພູມງານ
ສັງຄະດີກວ່າລົນໄສ ສັບຕໍ່ຫຼາຍໃສ ສຳເນົາຮັດຕົວ ສົບ
ແນດ້ງບໍ່ແຈ້ງເປັນໄດ້ ສາງຕົກທະບຽດ ສູ່ເສົ້າໃຈຕົວ ສາງ-
ທີ່ງ. ມາດ ຕັດກົງລົມ ມົນກວດລາ ດັນຕົວເລື່ອ ສຸກ-
ຕາ ສັບຕົກລົງລົງບໍ່ຮັດງວດ ປູ້ຜົດດິລັງບໍ່ດັບ
ຕາມມົດ-
ຕະກົງລົງລົງ ມົນຕົກສັບຕົວຕາ ອັດສົນ.

სისტმა ჯანაშიამ თავის შრომებზე „საქართველოს ადგინდელი ფერდალიზაციის გზაზე“, „ფერდალური ჩევროლუცია საქართველოში“, „არაბობა საქართველოში“ და სხვ. საეგებით ახლებიურად გამოწყვეტილ ქართული სახელმწიფობრივობის წარმოქმნის სათხოები; მან უჩვენა, რომ ქართულ სახელმწიფოს გაცილებით მეტი წენის ისტორია აქვს, კიორე ეს ღლემდე იყო წარმოდგენილი. მან ეცნობის დამაჯერებლობით ცხადჰყოფილი და დღემდე არ მოიგობა სახელმწიფო სტატუსის მქონე მომავალის დრო და პირობები, არაბთა მფლობელობის დამუარება – საქართველოში, ამ მფლობელობის ჩათბა, საადგილომაულო ურთიერთობა არაბთა მფლობელობის დროს და სხვ...“

ପ୍ରେରିବାଲୁରୀ ନାଶକମି ମୋହଦ୍ଦଙ୍କ ବୀ. ଜାନା-
ଶିତ୍ତ ଯାହାତ୍ତେଲୀ ଏହିସ ଫାରମନମାଟିଲା ପ୍ରାଚୀନତାରେ
ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ବୋଲିବା କାହାରୁଲାଙ୍କିଲାଇଦର
ଅନ୍ଧରୁଲା ମହାବାଲମ୍ବନିରୀବୀ କାନ୍ତିକୁରୁତ୍ସୁଲା ଯାଇ-
ଦ୍ୱୀପରେ ମନ୍ଦିରୀଲାଙ୍କନା ବୀ. ଜାନାଶିତ୍ତ ଉଦ୍‌ଘନା,
ନାମ "ଏହି ପ୍ରାଣିବଳ୍ପୁରୀ ମହାଲାଙ୍କନ ବାନଗରଦିଲ୍ଲିଗ୍ରା-
ମ୍ଭ ରୂପରୁଲାକାରୁଲା ଉତ୍ତରିକାରୁପାଶିକାଳୀ
ଶୈର୍ଦ୍ଦେଶାଦ, ଅଭିନନ୍ଦା ଏହାରୁ ପ୍ରଥମରେବୀ ଶୈ-
ର୍ଦ୍ଦେଶ, ତାମିକରୁଦ ତାମିକରୁଦ୍ଭୟ (୦. ପ୍ରାଚୀନିକ).
ଶିଥିମୁଁ ନାଶକିଳା କାଳମୁଁ 50-୩୦ ମୀଟ୍ ନାଶ-
କମି ପ୍ରେରିବାଲୁରୀରେ ପ୍ରାକାରନମାଟିଲାଙ୍କନିରୀବୀ, ଲା-
କ୍ଷେତ୍ରରୁକୁରାତମିପ୍ରାଣିରୁବୀରୀ, ନାନାମେବନ୍ଦିରୁବୀରୀ
ଏବଂ ଅର୍କ୍ଷେତ୍ରମାନଙ୍କିରୀ ବାକୁତ୍ତେବୀରୀ.

საქართველოს ქვედი ისტორიის ცალკე-
ული საკონტენდოს შესწავლისა და განზოგა-
ოობის შედეგი იყო მასი ვრცელი ნაშრო-
ვი, „საქართველოს ისტორია უძველესი
ინიციატივა X საუკუნის დასასრულამდე“, და-
წერილი „საქართველოს ისტორიის“ თორმეტ ტომეტუ-
ლისათვის დაწერი მოსწავლე ახალგაზრ. რ
ობის განუყრელი წიგნის „საქართველოს
ისტორიის სახელმძღვანელოს“ პირველი
გვერდი თავი.

„საჯაროებლის ისტორიის სახელმძღვანელოს“ საბჭოთა კაშირის მცნიერულმა სა-
ონთალოებრივობაზ მაღალი შეგვასება მისცა
და მას სტალინური პრემია მიენიჭა.

განსაკუთრებული დამსახურება მიუძღვის ახლოვან მეცნიერს ქართული არქეოლო- გის შემდგომი განვითარების საჭმეში. 1937 წლს ი. ჯავახიშვილის ხელმძღვანელო- ბით დაწყებული საქართველოს ძელი დე- პარკების — მცხეთის არქეოლოგიური ცენტრია წარმატებით გაგრძელებული იქნა.

୩. ଜାରନ୍ତିମାଳ ପ୍ରଶ୍ନାଲାଭ ମନ୍ଦବିହୀନିଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟରେ
ରୁ କ୍ଷେତ୍ରଧର୍ମଗ୍ରହଣକାରୀ ହେଲାମୁଁ । ସାମତାକୁରା-ଅନ୍ତିମାନ୍ତରୀକ୍ଷଣ
କରେନ୍ତିମେ ନୀତିମନ୍ତ୍ରରୁ ଏକାକିଳାକୁରୁରୀ ଗତ-
ଶ୍ରେଣୀ ଦ୍ୱାରା ଏକାକିଳାକୁରୁରୀ ହେବାକୁ ପରିଚୟ
ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଏକାକିଳାକୁରୁରୀ ଏକାକିଳାକୁରୁରୀ
ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଏକାକିଳାକୁରୁରୀ ଏକାକିଳାକୁରୁରୀ

აკადემიური ს. ჯანაშია იყო არა მარტო
ბრწყინვალე მცცნები, არამედ მისაბაძი
პედაგოგი, ახალგაზრდა თაობის საყვარელი
აღმანი.

1936 წლიდან სიმონ ჯანაშვილი სათავეში ედგა ქართველი ხალხის სამაყუ შეიღლის ლ. პ. ბერიას ინტიცირებითა და შემართვის მითითებებით შექმნილ დიდ დატეციერებულ დაწესებულებებს — აკადემიის ნიკო ბარის სახელობის ენის, ისტორიისა და მატერიალური კულტურის ინსტიტუტს.

გმორჩებილი მეცნიერისა და საზოგადოებრივი მეცნიეროლის აკად. სიმონ ჯანეშიძეს მრავალმხრივი ნაფურის მოღვაწეობა საბჭოთა სამშობლოშ შესაფერისად დაფუძნა. ს.ა.გორა საქართველოს მმრთველობამ იყო საბჭოთა კეთიმის უმაღლეს საბჭოს დეპუტატია აირჩის, ხოლო საბჭოთა მთავრობის სირინ ჯანეშია ორგზის ლენინის ორდენით, შრომის წითელი ღრუშის ორდენით და მედლენის გმილილოდვა. 1943 წელს, მეცნიერებულ მუშაობაში განისაკუთრებული დისტანციურებისათვის, სიმონ ჯანეშიძეს მიენიჭა უმაღლესი ჯილდუ — პირველი ხარისხის აკადემიური პროფესია. ხოლო 1947 წელს შესტევდა მიენიჭა სტალინური პრემიის ლაურეატის საპატიო სხელო.

აკადემიკოსი სიმონ ჯანაშვილი გარდაიცვალა
1947 წლის 15 ნოემბერს.

ଅର୍ଦ୍ଧ ଶୈଖ୍ୟଦା ଲିଙ୍ଗ ମେଳନୀରୀଳ, ମଧ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ
ପାତ୍ରକୁଣ୍ଡିଳିରୀଳ ଏବଂ ସାଂଖ୍ୟଗାଲଙ୍ଘେବରୀଳ ମେଳନ
ମୋଳିଲେ ଶୈଖ୍ୟନାମ୍ବାର ମୁକୁତକ୍ଷେତ୍ରେ।

მისი ხერტი ღავრდალულია მთაწმინდის
ანთეონში.

ଓଡ଼ିଆ କୋର୍ପ୍ସ

ინგილო ქავშვერი

ათი წლისა ვიყავი, როდესაც პირველად
გაფარგვა ინგილოთა აჩახბობა. მაშინ წაეკითხ-
ებ იყობ გრეგორი მარტინი მოთხოვიბა
“ერევლუ” მეტაც და ინგილო ქალი”. პირვე-
ლად ამ მოთხოვიბამ შემაყვარა ინგილოები.
შორის წასულის აპავი სამურა ზღაპა-
რიკით ჩამორჩა გელში. ვანატრობდი მენახა
სანერი, რევოლუცია — ჩვენი ძმები...

შას შემდეგ რცდათ წილშე მეტა გავი-
და... და ბავშვობის დროის ხატკა აპასრულ-
და: წელს მომიხდა სანერილოში მოგზაუ-
რობა.

ბუნების სიმშევნიერით ძლიერ გვანან ერთ-
მახვის კახეთი და საინგილო. თურქია სინ-
გრავი უკრძალვის ტრიოლოგიზე, კახეთ-
ში შინკ ხშირად უწილებნ გას კახეთის
გამომ მხარესაც... ალაზანის ერთი მხრიდან
ინგილოები დასკერიათ, მეორე მხრიდან კა-
ხელები. კავკასიონის ქედისაგან წარმოშო-
ბილი მისი მოქბის კალებიც წაბლის, მუხის,
კულის, ცაცვის, წიფელის ულანი ტყეებით
არის დაკარისოთ. შეხეხაური ჩინჩერები, მა-
ლობებში თეთრიად აქაფებული, ხოლო და-
ლობებში ფართო რიყებიად გადაშლილი,
უხვად რწყავენ ამ კუთხები.

მოდალი და ნოყიერი საინგილოს ნია-
დოვა. აქ ხარბას ჟური, ქერი, ბაინ-
ჯი, თამაქი, ბოსტნეული, ვაზი. ყველგან
გვხვდება თხილისა და კალის ტყეები. ძეგ-
ლად სანერილოში ისევე უზად იყო ვაზი,
როგორც ლეს კახეთში, მაგრამ 17-ე საუ-
კუნძუში, საპარსელთა შემოსევის დროს, შავ-
აბაზში, დიღმა მტარვალმა, ძირებსეინად
ამოაგდებიან ვაზი. ჭარველებინ ულვინით
ვერ გასძლებონ და გადაშენდებიან. შავ-
აბაზშის ურდოებამ მუსრი გავლენს ხალხს,
ბევრი აპავის, ტყვედ წაიყანეს და შემდეგ
შესუსტებულ, ურდაჯო მხარეში თანდათან
ჩამოსხლდნენ დაინიტენეონ ლეები.

მაგარამ ეს ყავალფერი წასულია, მძიმედ
მოსაგრძნოსა. აშშყა და მომავლი კრიგი
აქვს საინგილოს. ამ აშშყოზე, ინგილო ბავ-
შეებზე მინდა გვსუბოროთ...

დაბა კახი ლეს სანერილოს გულს წარმო-
ადგენს. უმთავრესად კახში და მის ახლო-

მახლო სოფლებში მოსახლეობენ ინგილოები. ყველა ამ სოფლებში გახსნილია ქართული სკოლა. მაგრამ ვიღირ იქნათ უძრავი სკოლები ასე მსამართივი გაისხებოდა, ინგილოები ჩამორჩენილი იყვნენ. ბავშვებს სკოლაში ესმოდა აზერბაიჯანულ ენა და თვითონ კი ლაპარაკობდნენ ინგილოურად, რომელიც ცორიული ენისაგან სიცელითა და განვევფარაზღლუბით განსხვავდება. შემობავი შემცულების არქეველისას სახელმისამართი, რასაც უყრის მოპრავდნენ. მე შემხვედა რამდენიმე ბავშვი. რომელთაც ერქვათ ჩაითინი, იაპონია, ლეიტუანგი, რესტიკ, მაგრამ აროდე-
საც სინი სკოლაში შევიდნენ და განვითარ-
ებნენ, თავიდან მომშორეს ეს სასაცილო სა-
ხელები და დაირქვეს უფრო შესატრილი.

კახის საშუალო სკოლის მესამე კლასში სწავლობს ვაჟა თამაზშევილი. სკოლაში შე-
სკლის დროს მას „ჩაითინ“ ერქვა. ვაჟამ
თანდათნობით შეიგნონ თავისი სახელის შე-
უფერებლივად და აა, ერთ გავეთონში, რო-
დესაც ბავშვები სწავლობდნენ ვაჟა-ზევ-
ლას „შელის ნუკრის ნამბობს“, დარცხენილი წამოდგა ეს ბავშვი და მაწავლებელს
სთხოვა:

— ამ მოთხოვიბამ ძლიერ შემაყვარა დაიდ
ქართველი პოეტი ვაჟა-ფშაველა, არ შეიძ-
ლება, მასშავლებელო, მე „ჩაითინ“ აღარ
მერქებს და ვაჟა მიწოდოთ ხოლომ?

მისი თხოვნა იმავე დღითან შესრულებულ
იქნა. მას უკვე ვაჟა დაერქევა. ასევე ითხოვა
რესტიკო თოარაშვილმა. მან თანდათნ შე-
იგნორ, რომ არაფრის წარმოადგენდა სახელი-
რესტიკო ითხოვა, რევენი წარდებანთ.
საგულისხმოა აგრეთვე ბენეშა ბოლოლშევი-
ლის სახელის შეცვლა. როდესაც ბენეშა
სალაში მოვიდა, „დედენის“ სწავლა და-
წყო. პირველ სიტყვა, რომელიც მან წაი-
კოთხა იყო „აა“. შემთევ მას მოუხდა ვაჟას
ლექსის სწავლა —

„აა ბენელ ხევში მოსულსა,
დიდი ჭირდარი ჭირარება...“

ამ ლექსიმა უგრი შეყვარა გოგონას ორ-
ბაროვანი ქართული სიტყვა ია. მან კარგი
ხანს იღიერა, რატომ არ შეიძლებოდა რწმი-
ოდა მას ია? მით უმეტეს — ბენეშა

აზერბაჯანულად იას ნიშნავს. ბენეგშამაც
ითხოვა ია ეწოდებინათ მისთვის და უწო-
დეს კიდეც.

ინგილოელ ბაგშევბს უძნელდებოდათ ქუ-
დის მოხდა. ეს შესისხლიც გულებული ჭირნ-
დათ ლეპთაგან, არმლებმანაც სამასი წლის
განმარტობაში მეზობლებები ინგილოები.
სკოლაში თავდაპირევლად ბაგშევბი ქულმო-
უხდელნი შედიოდნენ. ახლა უკვე პირევლი
კლასელი მოსწავლეები იხდის ქუდს, და თუ
ქუაში შეგვედებან, სალამთან ერთად, უსა-
თუოდ ქუდსაც განვიდიან.

შეაბაზისი შემოცილებინ მოკიდებული,
სამასი წლის განმავლობაში ინგილოები, საბ-
ჭოთა ხელისუფლების დაყარებამდე, გარ-
და სოციალურისა — ერთუნულ ჩავერასც
განიცდიონებ. ამ დროის გამავლობაში გა-
დატანილმა მწუხარებამ გადაავრცყა პათ
ქართული სიმღერები, ქართული ცეკვები.
მაგრამ სკოლაში ბაგშევები გაღვიძის მშობ-
ლიური სიმღერებისადმი სიყვარული და მია-
წრაფება.

ახლა მათი სმღერებით, ლეკურისა და
დავლურისა თამაშით არ შეიძლება, ქმაყოფი-
ლება არ იგრძნოთ.

წელს ზატებულზე კინის საშუალო სკოლაშ
სასწავლო წლის დამთავრების აღანიშნავად
სალამო გამართა. მასწავლებლებმა: ეპატე-
რინე ბლუაშეილმა, მილია გავრილილმ და
ელენე ბოლოლაშეილმა ბაგშევბი კარგდ
მოამზადეს. სალამოს დაესწრენ კოლმეურ-
ნენი, უმთავრესად მოსწავლეთა მშობლები.

ამ საღმოშე ბაგშევა ერთი ჯგუფი ტები-
ლად გასძახოდა:

„დაუკარ ჩემო ჩინგურო,
ნაზო და ტებილო ხმიანი“,

მეორენი ციკვავენენ და ზოგნი კიდევ სი-
ყარულით ამბობდნენ სტალინისადმი მიძი-
ნიონ ჭართველი პოეტების ლექსებს.

მშობლებმა ვერ იცნებ თე ასენი სიცისა და უნარის
გამოჩენა შეეძლოთ მათ ბაგშევბს. აი, ვა ჰა-
ტარა მეტებლებმა, თავიანთ ოჯახში მშობ-
ლებანა შეიტანეს და შეაქვთ ქართული
სიტყვა, ქართული წიგნი. ქართული სიმღე-
რა და მისტრალება ცოდნისაენ. სტორედ ეს
არის მიზეზი, რომ უკვე მოზრდილი ბაგშევ-
ბიც სკოლას ერთნებიან.

კინის საშუალო სკოლაში პიონერული
ორგანიზაცია კარგდ მუშაობს. იქ ამებად
სულ 167 პიონერია და 82 იქტომბერელი. მათ
აქვთ ცალკე დარბაზი. პიონერულ ჩამზებას
და რგოლებს წარჩინებული მოსწავლენი
სელმძღვანელობები.

პიონერთა დარბაზში, ბაგშევთა წილის გულები
მოვლინების მიზნით, მოწყობილობა მართავე
სხვა კუთხი, აქ გამოფენილია მოწაფე გოგო-
ნების მოქსოვლა ჭრელი, თრმგა ნაქსოვი
ინგილოური წინდები, ქალის ახალუხი, რო-
ველიც წინსაფარის ჰელვეტი, ინგილოური ქალის
შარვალი, მათი კუთხური ტანსაცემლი, რო-
მელსაც მუქასას უწინდებენ, მრავალი
სხვადასხვა ნაქარგი იქრიმებულთა და ფერა-
და ძაგებით. აქვე გამოფენილია მოწაფე ვა-
ჟების მიერ გაცემული მუსიკალური სკ-
რავები, ურბების, მაგიდების, ტყევიამზრევე-
ვების, თვითმფრინავების მყერები. ჩამოყა-
ლიბებულია მომღერალთა და მოცეკვევთა
გუნდები და ლიტერატურული და საჭარია
კი წერები.

როგორიც არიან გარეგნულად ინგილო ბაგშ-
ვები? ას, ნელი ბარაბაშვილი. მას ნუშის მო-
ყვანილობის თვალები აქვს. შეიც, გრძელი
წარბ-ჭამზამი და შეაკვე თმა. იგი ტანწერი-
ლი და მარტინი. ათი წლისა, მყერდზე პიო-
ნერის სამეცნიერო ნიშანი აქვს და წილები
პიონერული ყელასხვევი ამშევებს მის შა-
ვრებას სახს.

ბარაბაშვილი ხუთოსანია. ძალიან უ-
ვარს წიგნების კითხვა. წიკითხული აქვს
„ბიძას თომას ქონი“ „მაუგლი“, „მამამ გა-
მოგზავნა“ და კურნალ „ოქტომბერელის“
ყელა ნომები.

ორი წელიწადია ზედიზედ იღებს მოაწი-
ლეობას აზრიბაიჯანის ბაგშევთა რესპუბლი-
კურ ლილმბადაში. ორჯერვე დააჯილდოვეს
ნიჭერი ბაგშევი.

მეორე ინგილო გოგონა, ეფემია ბულულა-
შევილი, მეორე კლასშია. მისი მშობლები
გიორგი და ანასტა სოფელ მთისძირის კოლ-
მეურნეობის წევრები არიან. ეფემია ტანდ
პატარა, ცერილი, ეშიანი, შავივალწარბა-
ტარებს მოცელი შეკრეპილ თმს. მისი ნიშ-
ნები თოხებია. ეს ცერილა გოგონა შესანი-
შვად ცეცხას ლექსებს.

სტავლის წარჩინებულები არიან: თეღ
ყულაშვილი, თამარ პაპიაშვილი, ნათელა
ტარტარაშვილი, ზურაბ პაპიაშვილი. ეს უკა-
ნასკნელი სამჯერ მონაცილეობდა ბაქოში ვა-
გარიულ ბაგშევთა რესპუბლიკურ ლილმბა-
დაზე და სამჯერვე დააჯილდოვეს.

მე მხოლოდ ერთეულები ჩამოვთვალე,
მაგრამ საინგილში ასობით ნიჭიერი ბაგშევი
იზრდება — დიდი სტალინის სიყვარულით
გონებაგასნილნი, ჩვენი დიდი სამშობლოს
უანგარო პატრიოტები.





კოცფის საკუპრობა

ეპიზოდი გიორგი ქუჩიშვილის ცხოვრებიდან

ელენ კეიმ მეცხრამეტე საუკუნეს ბავშვთა
ოქტომბერის დაზღვის უწითეს.

ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନ ପାତ୍ରଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚର୍ଦ୍ଧା।
ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନ ପାତ୍ରଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚର୍ଦ୍ଧା।

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ହେବୁ ଦେଇଲିଗାନ୍ଧିଯୁଗୀ
ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରାକାରୀରେ, ପର୍ମ୍ପରାଗତ ଲାବାଲ୍ପାଦ୍ଧତି-
ରେ ମାତ୍ରର ଲାଭକାଳୀନ ରୋଗରେ, ମନ୍ଦଦୟୁଷ ଏବଂ
ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଅନୁଭବରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ସିନ୍ସିକ ଲାଗିଲାନ୍ତିରେ ବା-
ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରାକାରୀରେ, ମାତ୍ରର କାହାର ଦିନରେ

ପ୍ରକାଶନକାରୀ ହେଉଥିବା ମୁଦ୍ରଣକାରୀ

ପ୍ରାଚୀନତାମୂଳରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖିଲୁଛି ଯେ ଏହା କାହାରେ ଥିଲା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

უცხვერბირთ ჩამ იყო. ბრტყელი, ჭორფ-ლიანი სახე და ნათორთა კბილები ჰქონდა.

შეუჩინდა დედას, შემპარავი ენით დაუწყო:

გიორგის გული რომ მოეგო, დაიშვით მისი
ძებუ.

— რა ცევითია! რა ჭკვიანი თვალები აქვს!
ძნელი დასაჯერებელია, რომ რაც წლისა
იყოს. უფრო მოზრდლი მოსჩანს. როგორ
მიყვარს ბავშვები... ამას ხომ სულშე ჩაიდ-
ორენ.

ଦେଉ ଉଚ୍ଚତବୀଲୁ ପ୍ରାଣ, ଯମିନୀଦେବଦା ଶାଶ୍ଵତାରୀ
ଗୋଟିଏଗୁଣ କ୍ଷାଲତିଳାଙ୍କ ମୁଗ୍ଧଲ୍ଲାଜୁ, ମେଘାମ ମିଳୁ
ଶେଷଦ୍ଵିନ୍ଦ୍ର ମମଦାଗାଳୁ, ମାଥେ ଲୂପାତୁଳ ମୋହି
ଦାନାଶୁଲୀ, ପ୍ରେସ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ହୃଦୟରେ, କୁଠ ଗ୍ରା-
ଦାନ୍ତଶ୍ରୀପାତ୍ର ଘର୍ଯ୍ୟକାଳେଭିନ୍ନ ମହିଳାବୀଗୁଳ ଗୋଟି-
ଏ ପାଇବାରୁ।

კიორეგი საცოლდავად აიჩეჩა, თვალზე
ცრემლი მოადგა, მაგრამ დედის ხათრით არა-
უნდა დაუშეს.

უფრო უფეხვისა. გასტატების დღეც მოახლოესა. დეპარტამენტისა და კერძობი გამოიყენო. ბებიამ გორგასიათვის დაწყებული ჭრელი წინავების ქსოვა დამთავრდა... აგრეთვე დილივანშიც ჩამოიწროდა.

დედას მწუხარება დაეტყო.

କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ბერია ლეგენდას აფეცხებდა გიორგის.
აქეთ მე კასტუმუნებდი, იქით ბაგრატი
სულ მდებარის მას, მხოლოდ ნიკო, უფროსი
ძმის—ლევანის მომღევნი, იმაგრებდა თავს.
კოლეხია თავმწა.

გიორგი სულ უკან იყურებოდა,
ვარ აშორიბოდა | ასახავის სოლი

თბილისში მაღე გაუცრუვდა გიორგის

მაშინ ლოპატო ავჭრუბიანი აღმოჩნდა.
სრულიად გადაივიწყა დელისათვის მიცემუ-
ლი დაპირისტი.

ლოგინად დაძონძილი ნაბეჭის ნაგლეჯი
მცუკთ ვორჩაის.

უმოწყვილობა მმწმვებდა, თან საყველურით იკლებდა. ბეგრძებრ აუწეს ფლოსტით თავპრი. იმდენს სცემდა, თოქოს გორგი ბაშვი კი არ ყოფილიყო, არამედ უგრძნობი თოჯინი.

როცა გიორგი დილით გაიღვიძებდა, ში-

შიო ფერობდა, დღეს ჩამდენი მუშტი მოპხ-
ვდებდა.

შეიშილით მაიც არ დაეტანჯა! პურის
ნარჩენებს ძლიერ მიეტებდნენ მისთვის.

გიორგის მოვალეობას შეადგენდა: ადრე
ამდგარიყო და ოთახები დაელაგებინა; ყვე-
ლის ფეხსაცმელი დაეკრილებინა; ქალბა-
ტონს გაყოლოდა ბაზარში სანოვაგის წამო-
სალებად: „სამოვარი“ დაედგა დილა-სალა-
მოს; ჭურჭელი ერეცა; ეზიდნა წყალი, და-
ეჭრა და დეპო შემა და ლალობა გაეწია
ქალბატონის ჭირვეული შევიღებისათვის.

გიორგი თუმცა სათრიანი იყო, მაიც ვერ
უშძირდა ამდენი საქმის შესრულება და გა-
მოტყედა ქალბატონს, მაგრამ ვან იყო გამ-
კოტხელი.

დაჩივადა საბრალო ბაგში, მწარედ და-
ლონებული ოცნებობდა თავის სოფელ ვარ-
დისუბანზე, დედიოზე, ბებიაზე, ძმებზე...

გიორგი რამდენჯერმე შეემუშავდა ქალბა-
ტონს ესწაველებინა მისთვის წერა-კითხა, მაგრამ ვიორგის ხვეწნა ქალბატონის გულს
არ გავარებდა.

— აյ დედას დაპირდით ვასწავლიო! —
გაასწინა კიორგმა.

— შენმა სიცოცხლემ! — ქოქოლას დაყ-
რით შეწყვეტინა საყველოზე ქალბატონი.

ერთხელ ვიღაც სტუმარის ათა შაურა აჩუ-
ქა ვიორგმა. ბავშვმა მაშინვე „დედანია“
იყიდა. როცა თავისუფალ თრის იხელთებდა,
გადაშლიდა წიგნს და მასში მოთავსებული
სურათების დახმარებით ცდილობდა ანგანი
შეისწავლა.

მალი ამას თვალი მოპქრა ქალბატონმა.

გაუცხლდა. გამოღლიანა ხელიდან წიგნი
და ანთებულ ლუმერში შეიგადა.

— გაიმი, დიდავ! — წაიქითინა გიორ-
გიმ, მაგრამ წიგნი ვეღარ გადაარჩინა.

* * *

გიორგიმ არ იცოდა, როგორ გაეგებინებინა
დეღისათვის ათასის სიგაღლახ.

ოთოლოს კი პერნია ბერი ეწევა.
ვინებ მაიც დაუწერის წერილი! არავინ
გამოოჩნდა გაუშიმეტკივარი.

ერთხელ გაიარა ადღიც.
მიღოსასახებდა ქუჩა-ქუჩა. გამვლიო-გა-
მომღებით აკირატობია: უკე აღმოჩნდის

მათ შორის ვიჩე სათნო, ასთის სადგურს
ჩიმანგიბინს და ბილითი შემინისოს. მაგ-
რამ ასეთი არარი აღმოჩნდია.

ქალბატონმა მალო გაიგა გიორგის გაპარ-
ეა. იყო დაოთიანა თა დაბრუნა.

გიორგი შემშელისაგან ძლიერ მიათრევდა
უხეშებ.

— სად დაეხეტები. ვაებატონო? — დაუ-
24

ტატანა მაშომ და საცოლევი გიორგის მოგა-
ლუღუნით სახლში შეაგდი.

* * *

გიორგი ჰენებოდა, ვაივაგლახით მიბობ-
დავდა მისი ცხოვრება.

ამასობაზე გაზაფხულმაც მოატანა.

ქალბატონმა გადასწუყიტა კახეთში წაეჭ-
ვანა შევიღები სააგარაკოდ.

გიორგის ჩაწყვდიადებულ ცხოვრებაში
იმედის შექმი უკაგდდა: იქნებ ხელა დავალ-
წო თავი საშინეო ტყვეობას, — ფიქრობ-
და იგი.

ქალბატონმა დედაჩვენის თვალების ასამ-
ბმელად სახელდახლოდ შემოსა გიორგი.

უყიდა ჩითის უბრალო ხალხი, ტლის
ხელიკისფერი შარგალი, სიტრიტანა ჩეს-
ტები.

* * *

აი, დადგა ნანატრი დღე.

გიორგი დილიენის კოფოზე წამოჯდა.
ბერთინერად, მხნედ იგრძნო თავი.

უნდოდა გაესწრო დილიენისათვის, გრძა-
ლომობრა მერცხალივთ მოურენას და ჭია-
ჭიებ.

თორჩულებთან რომ მივიღნენ, ლეგა
ორგაზებობა ცა დაიფარა. კოკისპირული
წვიმა დასხა.

წვემა გიორგის სახეში სცემდა. ბავშვი გა-
ილუბა, აძიგმიდა...

ცოტა ხნის შემდეგ გამოიდარა, ცაშ
ორგაზები გადაიყარა. გიორგიც გამნია-
რულდა.

აა, დილიენი გაჩერდა შეა მთის წყა-
რისთა.

ვაკაციის სისხი ნაკადი გადმოს-
ჩენებს ჩეაგა-ჩეულით. აინულივით ცივი.
კაცს სულაც რომ არ წყუროდეს, მაიც ხარ-
ირი მივით დაწავებდა.

ვიორგი დედის ძუძუსავით დაწავდა მას.
მორგა წყურვილი და მაიც არ შორდე-
ბოდა.

მობალული დაყურებდა.

მალი მეზავრები დილიენში ჩასძნენ.

დილიენი დარჩებოდა, მეტოლეს რომ არ
გახსნენ ბოლა.

* * *

დილიენი თავდაობრით დაწავა. კომარგი
თოვშის შენ იყო მისული და უკვირდა მა-
ირა რატომ არ მოსჩანდა თავისი ვარდის-
უბანი?

მიტლეს წარამარა ერთხებოდა:

— ძა, რა იწა ჩემი სოფელი?

— აირ შენი ვარდისუბანი! — დაანახეა
მეტლებ.

გაძოჩნდნენ მთის ფერდობზე მერცხლის
ბუღესავთ მექრული ქიხტბი.

გიორგიმ ქრდი ძოხადა და ყველაფერს
აღტაცებით სილაშს მდლევდა...

ცხენები ზანზალაების ქლაუნით შეიკრ-
ნეს სოფელში.

მაშინ დილიფანი ჩვენი ქოხის პირდაპირ
გააჩერებდნა.

დედაჩემი და ბებია მა დროს ლოდებს ეზი-
დებოდნენ ეზოსთვის ყორეს შემოსავლე-
ბად.

— დედიო, ბებილო! — წამოიძახა გიორგიშ
და კოფოდან კინალმ გადმოვარდა.

მაშინ ცალერად მოაყითხა დედა და ბებია,
უთხრა მათ: — გიორგის რამდენიმე ლით
დაგიტოვებთ, გიორგის სახლში ყოფნით,
შემდეგ კი ისევ ჩემიან წავიყვანო.

ძმები და სოფლის ტოლა გოგო-ბიჭები ნი-
ხარულით ასკიუას ეცელიდნ.

დედამ გიორგის გამზღვი, გაუითლებულ
სახეზე შეატყო, რა ყოფაში უნდა ყოფილი-
ყო ბაჟშვი.

— შეილო, დედა გენაცვალის, რა უადარესა
გადევს! თავს რას იჯოჯვნი?

გიორგის გული ამოუჯდა და უაბო,
ქალბატონი თუ როგორ აშემშილებდა, ცა-
მით როგორ აცლიდა ლორეს... მის სწავლა-
ზე ხომ სულ არ უფიქრია.

ამ აბავემა დედა და ბებია ძლიერ დაა-
ლონა.

დედამ გული ჩამიჯილა და წამოიკენა.

— ჩემი კაბითაც დამწერარა შენი გამამწა-
რებელი!

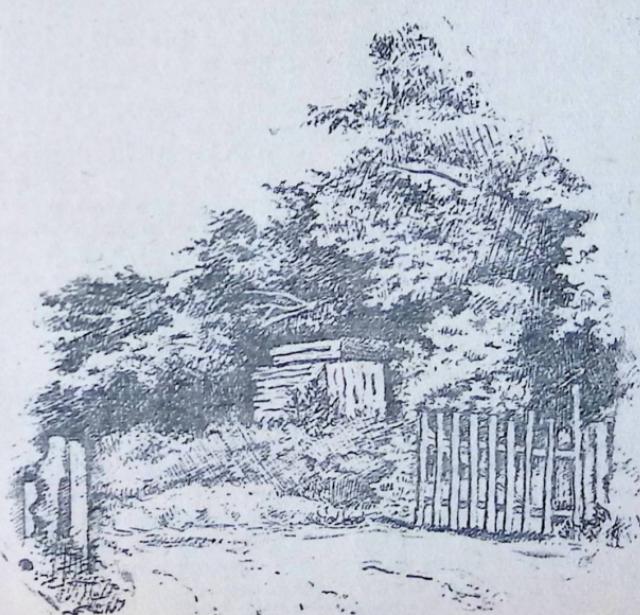
მეოთხე დღეს მაში თელავიდან გადმობრ-
ძანდა გიორგის წასაყვანად.

დედამ სასტუკად უსაყველურა და გიორგის
კვლევ გაყოლაზე ცივი უარი უთხრა.

გიორგი ხომ სათოფედ არ ეკარებოდა.

გაბრაზებული ქალბატონი ლოპატო ნირ-
წამხდარი გაძმურწა ჩვენი სახლიდან.

დ. თურდოსაიამლი



თბილისის ზორბეგის ქუთხე, ნახატი მოწავლის ჯუსტერ ვახაძისა

የኢትዮጵያ ዲጂታኝያዥ

22 ଲେଖ୍ୟ ପଥେରୁ, ଶାଳାମଠେ ଫାତ୍ତେନ୍ଦ୍ରିୟରେ କିମ୍ବା ଶାଳାଟାଙ୍ଗେ ମିଳାଯାଇବା ପରିମାଣରେ, — ଶୁଭମତୀରେ ନା-
ଦୁର୍ବିନିର୍ମାଣ ହେବାକୁ ନାଶକରିବା ନାଦୁର୍ବିନିର୍ମାଣରେ ମର-
ବ୍ୟନ୍ତି ଶାମତୀରେ ଫାତ୍ତେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଉତ୍ସମ୍ଭବ ହେବା. ଏହା
କିମ୍ବା ଶୁଭମତୀରେ କିମ୍ବା ମରବାକୁ?

ମାଗର୍ତ୍ତ ମୁଁ ପ୍ରକଟିଲାଦିର୍ଘ ଶ୍ରୀତସା ଦା ନିମ୍ନାୟ
ର୍କ୍ୟାନ୍ତ୍ରେ ହାତରେ ମନ୍ଦିରାବ୍ଦୀଳ୍ଲାଙ୍କଣ ହେବା
ତାରମ୍ଭି ପାଦଶବ୍ଦିରେ ଶୈରାନ୍ତରଦିଶୀ ଏବଂ ର୍କ୍ୟାନ୍ତ୍ରେ
ଦିଲ୍ଲାନ୍ତରରେ ଦିଲ୍ଲାରେ ମହୀୟଦେବା ଦା ଅନ୍ତରାତାନ୍ ହେବା
ଯାଇ ଦିଲ୍ଲାଦେବାଃ ଯାନ୍ତ୍ରେଲାଦିର୍ଘ ମୁଁ ଅନ୍ତରାତାଲେ
ଉତ୍ତରା ଦା ଉତ୍ତରା ମାରଜନ୍ଵିନୀର ଦା ଉତ୍ତରା ଗ୍ରୀବାନ୍,
ହାଶ୍ଵଲୀଲାସାଶ କ୍ରି ଶ୍ଵେତ ଉତ୍ତରା ଦା ଉତ୍ତରା ମାରଜନ୍-
କଣିନ୍ ଦା ଉତ୍ତରାରେ ଉତ୍ତରା ଦା ଉତ୍ତରା ଲାଭ୍ୟେ ପାନ୍ତରୀ
ଶନ୍ତିକ୍ରୀତ୍ୟେ; ଅମ୍ରିଗାନ୍ଧୀ, ମୁଁ ତାନ୍ତରାନ୍ ନାନ୍ଦିଲ୍ଲା
ଦିଲ୍ଲାନ୍ତରେ ହାତ୍ଯାକାନ୍ତରେ ପାନ୍ତରୀ. ଅନ୍ତରାତାଳେ
ଶୈରାନ୍ତରଦିଶୀ ପାଦଶବ୍ଦିରେ ଶୈରାନ୍ତରଦିଶୀ ଦିଲ୍ଲାରେ
ଅନ୍ତରାତାନ୍ ହେବାନ୍ତରେ ଦିଲ୍ଲାରେ ପାନ୍ତରୀ.

ଦୟାରେ, ଶ୍ରୀଲ୍ଲି ପ୍ରଳୟରେ ଗାନ୍ଧାରିବାଦିଶି ଦୟା-
ଦା ବେତିମ ମନମେହିରି, ଲକ୍ଷ୍ମୀଦେଵୀର ହିନ୍ଦୁଦିଲ୍ଲୋତ
ନାଥୀରାଜଶ୍ଵରରେ ଚାନ୍ଦ ତାଙ୍କୁ ମେହିର ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଲୁ-
ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଲୁ ମେହାରାଜଶ୍ଵର ପ୍ରେସ୍ରାଣ୍ଟରେ ଦାବାଲ ଶ୍ରୀଲ୍ଲି-
ଲୁଙ୍କ ଅଳମିନ୍ଦୁରଥା. ବାନ୍ଧିଲ ଖଣ୍ଡ ତାତକ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରାମି
ନ୍ଦାମିତ ଗାନ୍ଧିରାଜଶ୍ଵର. ମେହିର ଗାନ୍ଧିରାଜଶ୍ଵର କ୍ଷିତିର୍ଯ୍ୟରେ
ଏ ଗ୍ରାମି ନୀଳମ ଏକାଳୀ ଶାତିରାଜଶ୍ଵର ନାଦୁନିବାଦିଶି
ମନମେହିରି. ଅମ୍ବି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଖଣ୍ଡ ଲୋକିଟ ଲକ୍ଷ
ଶ୍ରୀଗ୍ରାମ ଲା ଶ୍ରୀଗ୍ରାମ ପିତ୍ୟକୁ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମ.

მთელი იქ კვირის განმავლობაში, რომელ-
ზეც ზურტობის ნაბუნიბის მომენტი მოექ-
ცეა, ჩრდილოები ნახევარსაჭიროში ყვე-
ლაზე მომზადე დღეები დგება. მოსკოვის სი-
აკადემიუ 19-დან 26 დეკემბრამდე დღის ხან-
გრძლივი დახსროებით 6 საათს და 57
წუთს შეადგენს. უფრო ჩრდილოეთით კი-

ଦେଇ ଉତ୍ତର ମହିଳାଙ୍କ ପଦ୍ଧତିରେ ନିରଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାମକାଳୀନ ଶରୀରକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ଅନୁଭବ ହେଲା । ଏହାରେ କାମକାଳୀନ ଶରୀରକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ଅନୁଭବ ହେଲା । ଏହାରେ କାମକାଳୀନ ଶରୀରକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ଅନୁଭବ ହେଲା ।

სამხრეთ ნაცივარსეუროში ამ დროს
პირიქით ხდება. მაგალითად, ავტორა-
ლიასა და სამხრეთ ამერიკულ ახლა ზაფხუ-
ლი დღეა, მშე კურევების ნაბრძობის
დროს უმაღლეს წერტილს აღვიშა ცუა თაღ-
უე. სამხრეთ პოლუსზე ამერიკა განცემით
ტალი დღეა. იქ მშემ ახლა ზღვებულ სომაღ-
ლეს — 23½ გრადუსს მიაღწია. სამხრეთ
ტრიოპიზმე კი, — უკატონილიან 23½ გრა-
დუსზე მდგრადი პარალელზე, — მშე წუა-
დისას და გეოგრაფიულ გრადუსს ჰისტორიუ
დასცემის; სხეულები იქ ამ დროს სრულა-
ბით არ იძლევან ჩრდილოს.

საბჭერ ვასტენეთ ჩევნ აქ რიცხვი 23½
გრადუსი. რატომ სწორედ 23½ გრადუსი ეს
იმიტომ, რომ დღედალმძისა და წლის ვან-
ხევლობაში მზის ხილული მოძრაობა ცის
თაღლე — მოხვევლებისას ნაზღველად, რო-
გორც ვიცით, მზე კი არ მოძრაობს. არამედ
დღედამწიფა მოძრაობს თავისი დერძის ვარშე-
მო და მზეს იგი ერთხელ შემოუვლის წლის
განმავლობაში. დედამიწის დერძი კი დახრი-
ლია და დედამიწის თბილითან (დედამიწის
გზა მზის ვარშემო) შეადგენს სწორედ 23½
გრადუსან კუთხეს. დერძი დახრილი რომ
არ იყოს, არამედ რატობადი იყოს მიმარ-
თული, წლის სხვადასხვა დრო არ იქნებო-
და, და ყველოთისა და ყველგან ჩვენს პლა-
ნეტაში დღე და ღამე თანაბარი იქნებოდა,
— თვითეული ზუსტად 12 საათი გაგრძელ-
ებოდა.



ო թ ე მ ე ს ხ ი ა
„ ხ ი ნ ხ ე რ ა ”

მოგონება

მოკლე ხანში ხინჩლამ ქოტეს ოჯახის
ცხოვრება-ვითარება კარგად გაიცონ და მძ-
ლდნად შეეჩინა მას, რომ მისი ლხინიც და
ჭიროვ თავისათ მიიჩნია.

ერთხელ კოტეგმ ნინჩლას ძნელი დავალება მისცა: აბა, ენახოთ, როგორ შეასრულების, აქვს. თუ არა საჭმეში ნებისყოფა, სიმრავა?

კოტე თეატრიდან, წარმოდგენის შემდეგ
გვიან ბრუნდებოდა „შინ. იყაჩმებდა, მაცი-
ლას მიუჯდებოდა და თაოქმს გათენებადღე
კითხულობდა, წერდა. მიუხდადა ამის,
ადრე ილგიძედა და ყოფლოვს კარგ გუნდ-
ბაზე იყო. ნასაღილევის ძილი კი იძღვნდა
რჩხა და მძიმე იცოდა, რომ გაღინდება ძა-
ლან უჭირდა. წუხდა, წარმოდგენაზე დაგ-
რიანებას ემინოდა, მაგრამ ძილს თავს მარც-
ვერ ართმეტებდა. ეს ნამდგრად იყვალდებოდა
კო მისი. მთელი ოჯახი თავს დაღვებოდა
სოლმე და დიდი წვალებით, ვაიგაგლახით
ალირიძეზენ.

კორექტ ხინჩლას დაუძინა და უთხრა:

— აბა, ბიძეეუნა, ლლეს შენ გამალვიძე. აბ
გუგულიან სათს უყურე. როდესაც გუგუ-
ლი ექვსჯერ დაბაძინება, გამალვიძე. სანი
არ აღდგე, ნუ მომეშვება, თრიერ თრიერში
დამოკინდება. შეიძლება გვიჯაურე კი-
დეკ, მაგრამ ნუ შეშინდება. თუ გვაჭირდე-
ბა, საბარიც გადამძრჩე! გესმის, დროშე გა-
მაოდე, ან მომეშვ!

ექვსი საათი სრულდებოდა. ხინჩილა გუ-
გულის ხმას მოუთმენლად ელოდა, ოვალე-

ଓই দুর্গাস তথি লিপিশি আছালো, ক্ষেত্রকল্পলি
সা উপরে সোন্মুহূর্ত শৈশবনিলে “ক্ষেত্র-শূণ্য”। এই
চাপের ক্ষেত্রে প্রয়োগ মুকুট নির্বাচন, ক্ষেত্রাভিযোগ ক্ষুরীস
অঙ্গুষ্ঠাপুর প্র. কোনো ক্ষেত্রে এই ক্ষেত্র অঙ্গুষ্ঠা-
পুর হিসেবে স্থানকৃত গাঢ়ভূমিলোক... এই তৎক্ষে
প্রতিক্রিয়া মুগ্ধভূমি হিসেবে “ক্ষেত্র-শূণ্য”। গুরুক্ষে
ত্ব সোন্মুহূর্ত ক্ষেত্রক্ষেত্র-শূণ্যত্বে, নামতোস পুরুষ-
লোক খেলাশী, মুকুটোস দ্বা “ক্ষেত্র-শূণ্যস” দ্বা-
ব্যৱহৃত। এক সুলভ, মিসেজ শৈশবক্ষেত্রলি সিরি-
জিপো শৈশবক্ষেত্রান্তো খেলনোফোন। শৈশব-এ গুড়া-
পুর এই অংশের প্রয়োগ। ক্ষেত্র এই ক্ষেত্রক্ষেত্রে হিতুষিদ ন্যু,
সামাজিক নির্বাচন মুকুট নাইব।

ବେଶପର୍ବତୀ କ୍ରମେ ଦା କ୍ଷେତ୍ରରେ, ତାଙ୍କୁ ନୂଆନୀଶାରିଲା ଦା ମୋଳି ତଥାଲୁହା ଅର୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଖାଇଲା ଏବାର୍ଥରେ ଦା ମୋଳି ତଥାଲୁହା ଅର୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଖାଇଲା:

— ახლა წერა-კოთხვა უნდა გასწავლო და
შემდეგ სასწავლებელში მივაბარო.

—ვას, ეს რაღ მინდა?

გუთანს, ოოსს, ძროხას, თხას და ამგვარს
კარგად იცნობდა, — ესენი წინებში ჩა
წერი იყოო, ამბობდა, სხვა რამე წაზიკო-
სხო.

^{*)} Համարվում օօօլոյտ յշտի. „Յօներման“ № 10-ին



ပို့ ဖွံ့ဖြိုးကြန်သွေးတွေ လာ မျှော်စီးပါ မျက်ဗျားလွှဲ
အိမ်ငဲ့၊ တောက်ချေး ဆင်ရောက်လွှေ့လာ ဒါမိုးလွှာ-
ံးဝါ။ အောင် ဘွဲ့လွှမ်း ဤသေးသွေးတွေ လာတော်။ ပေါ်-
လာ စာဖြောက် ရောက်ချေး မျှော်စီးပါ။

— ექვსი საათი! ძალ კოტე, ადექი, ჰეი!

— წუთით შეჩერდა. — ადექი, ჩათ! — კოდევ შეჩერდა. — გახ! არ გეხშის? ექვსი საათია!

ରୀମଦ୍ଦେଖିଜୁହାର୍ମେ ଗାମ୍ଭେଗରୀ, ମାଘରାମ କୃତୀ
ଶ୍ରୀ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁଳା. ବୀନକ୍ଷଳା ଲେଲାଙ୍ଗଦା, ମନତମି-
ନ୍ଦ୍ରା ପ୍ରାଣର୍ଥ୍ୟବୋଳିଦା ଏବଂ ମିଳା ଲାଲାଙ୍ଗ ବାନ୍ଧେ-
ଭୁଲୀ କେବଳ ଦ୍ୱାପର୍ବତୀ ଦେଇବାନ୍ତର୍ଥୀ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁଳା
ଯୁଗ୍ମେ ଶ୍ରେଦ୍ଧାତ୍ମକ ଦାତାଙ୍ଗଦା ଏବଂ ଯୁଗରିଦୀ ହିନ୍ଦୁକା-
ଣେ:

— ექვსი სასთია, დაგაგვინდება! — შეი-
ცადა. — ჰეი, ჰეი, ძაი კოტე, ადექი, უუ! —
კიდევ შეიცადა. — ვა! ეს რა ყოფილა!
— მშ! დაიბუჩონა კოტი და ისეი ჩი-
ნო

მაშინ ხინჩლა საბანს ჩაებლაუჭა.

— კარგი, ვიცი... აღარა მძინავს, თავი და-
ასებდე!

— არ დაგანებებ... ადექი!

— მომზორდი, გიორ, ოოჩექმ!...
სწრა-
ვად უკან გადახტა. ამავე დროს კორეს
კე-
ცხეს კომელი ჰაერში გასრიილდა და კე-
ლელ მონედა.

— შენ არ მითხარი არ მომეტვაო, ახლა
ეჩიუბები?! არ ადგები?! ვაუკაცი არ ვიყო
უ წყალი არ დაგასხა! — და დოქტე სელი
თავლო.

କୁର୍ରେମ ଗୀତିବିଦୀ.

- ფეხსაცელი ძობაზოდე!
- ეგნი არ იყოს!... ჯერ აღექი და...

— ଓକ୍ତିଶାପମେଲି ମେତ୍ରୀ, ଦିନ୍ଦିନ!... — ଫର୍ମି
ଏବେଳି ଦିନ୍ଦିନ; ଏବେଳି

— ალარ მესროლო, აი, თორემ!...

— კარგი, არ გესვრი. მომაწოდე. ვდგები!
— და კოტე ტახტიზე ჩამოათავა.

ხინჩლამ აქეთ-იქით გაიხტდა, უკანდასახე-

ଗ୍ରା କଥାରେ ପାଇଲା, ଫୁଲକିଳାର ମିଶ୍ରତିରାଯଦା ଏବଂ
ଉପରୁଷାପରୁଷ ମିଶ୍ରତିର କୁର୍ରୀର କ୍ଷମାମୂର୍ତ୍ତିରୁଧ୍ୟ-
ନାର ହୀନପାଇବା, କିମ୍ବା ଲାବନା, କ୍ଷୁରୀ ଲାବୁରା
ଏବଂ ମଥିଲାର ମାଶିନ ମିଶ୍ରତା ବିନିର୍ମାଣିତାର ଏବଂ
କଥା:

— ყოჩა! მარჯვე ბიჭი ყოფილხარ, გამ-
დავიც, დავალებას კარგად ასრულებ!
ხოვრებაში შორს წახალ!

— ვაახ! გაგაღვიძე, სხვა ხომ არაფერი!...
* * *

ୟୁଦ୍ଧରେଣ୍ଟରୀତି ମିଶ୍ରିତୁରୂପୀ ଯୁଗୀ. କାନ୍ତର୍ଯ୍ୟର ଶ୍ରୀଶ୍ଵାସ
ପାଇଲା ଏବଂ ସାହିତ୍ୟରେ ଉପାଦାନରେ କୌଣସିଲା କୋ-
ପାର୍ଟି ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ:
୫

— ახლა ჩეცმისაც ამჟღვებენ უკანონოდ და
მოულოდნელად დაუმატა: — რა გამოიყენეთ
მოძღვანელია, ჩერქეზელას აეკონენ... წაბ-
ლიც მოკრეფილია... უჩემოდ... მერმე თა-
ვის ფურქებს გაცყარა და განაგრძოს... ბოსტანს
შესავს რა, თოვლი მოვა, შეინახვის... ყა-
ნასაც... ძროხასა და ცრეპის ჩემსავით ვინ
მოყვავის?!

ମୁଣ୍ଡ କୁଳାଶି ମେଘରଙ୍ଗ ଗଲ୍ଲେଖି ମହିନ୍ଦୁନ୍ଦ୍ରାଜାଲୋ-
ତୀର୍ଥ ସହିନ୍ଦା, ମହାଦେଶ ଶର୍ମିଲୀ ମିମାରିତ ଫିର-
ନ୍ଦ୍ରା ପାଇଯାଏ

କୁର୍ତ୍ତେ ପ୍ରାଚୀନ ମହାକାଵ୍ୟାଳୁରେ ଏହି ଉତ୍ତରାଦିତ, ବ୍ୟାଲୁରେ
ବିନିଶିଳେବୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

¤ԱՐՎԴԱ. ՏՈՂԵՐԵԼՈ ՄԵՐՎԵԼՈ. ԽԵՆՔՆԱ
ՊԱՅԱԼՈՒԹԻՒՆ ԸՆՅԱՆՈՒԹՅԱՆ ԽՐԱԿԱՐ ԱՎՐՈ-
ՎՈՒՄ

— ინ! შენ რა იცი!... ჩვენში იციან — მუ-
სამაბაში თფლს რომ მოიდეს, გულს მოგე-
დიანა!

ନାମଦ୍ୱାରିଲୁ ଶାମତାରୀପ ରାଗୁରୁ । କୋଣିଲୁ ଗ୍ରହ-
ରୂ ଶ୍ଵର୍ଷାବନ୍ଦଶି ରାଗୁ ଲା ତନ୍ତ୍ରଲିଙ୍କ ଚିରାଳ-
କର୍ମିଲ ଫୋଇକ୍ରବ୍ସ ତଙ୍ଗାଲୁ ଅର୍ପନ୍ତରେତ୍ତା, ତାଙ୍କ
ପିତାରୁ ନ୍ୟାଯରେବନ୍ଦା, ବାଧାପ ମିଳି ନେତ୍ରେଲୁ
ପୁଣ୍ୟବନ୍ଦାରୁ ।

— କାଳେ ପ୍ରସରିବାରେ, କେନ୍ଦ୍ରିଲା? ତମ୍ଭଣୀ ଗାନ୍ଧୀ-
ମାତ୍ର ଶୋଭାତାଙ୍କୁ ଅଛି?

— အောင်! မျှ လာ တော်သူလို့

— ମାତ୍ର, ଲକ୍ଷ୍ମୀନାରୀ ଗିନନ୍ଦାରୀ
— ହେଁବୁ ଶବ୍ଦେଖିଲୁ ହିଁ ନ ପରିବ, ଏହି ସିଂହରେ...
ଶ୍ଵେତ ଶବ୍ଦେଖିଲୁ ସାବଧାନ୍ତିରିଟ ଘାରାଯାଇଥାଏବା,
ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ ଦିଲୁଛିଲୁବୁ... ଏକାଇ କଥାରେ ଚାହିଁବାକିମୁକ୍ତ
କଥା ନାହିଁ... ପ୍ରେସର୍ କଥା ନାହିଁ, କଥା ନାହିଁ...

— პოეტი ყოფილხარ, ნინჩნდა!... — ხუმ-
ბისთ უთხრა კოტეგმ. ნინჩნდამ ეს უცნობი
ტყვა ღწყინა, წარმი შეიკრა, წუთით და-
მზდა.

—ეკ, ნუ დამტკინ, თორემ... —შაგრამ, თო-
სის საბაზგადაფარებულ სოფელზე ოცნე-
თ შევყრობილმა, გახაგრძო: — დირი თო-
რია ხოლმე... გზებშიაც, ეზოშიაც გაელა-
არ იქნება... ჩაეჭლობი... ურმანად ჩაე-
ლობი. ეზოში ნიჩნით ბილიკებს გაუეთებთ...
ნა ცივა?... არა ცივა... შერე, შინ, ბუხარ-

თან ჩომ დაჯდები იშხიერი აყდის... ეებ!

— მოიოხება ხინწლი და ოთაში შევიდა.

კოტე დიდი თანაგზძნობით უყრებდა ხინწლის, წუხდა, მაგრამ იმედი პქნდა, რომ მისი სულაერი განწყობლება დროებითი იყო და მაღვე გაფლიდა. ეს ნიჭიერი ბიჭი უფლეოთ შეუყვერდა და იარგად ისმოდა, რიც ლავ ბუნებას მოწყვეტილი, მშობელ სოფელს მოშორებული, სკოლებით სავსე პატარა ბიჭი ქალაქში ყოფნას ნაღვლობდა. კოტეს განძრისტული ჭინნა შემოღომისათვის ქართული გიმნაზიის პირველი კლასის უკის მოემზადებინა იყო.

სოფლებიდან ჩამოსულ ტოლა-მახანაგვებში გამოუკიდდება და თავს გაჩვალ იგრძნობს, მანამდე კი უწდა როგორმე გაემოთთო,

— ფიქრობდა კოტე.

ერთხელ, სამეცნი თეატრში „ლალატი“ დასკვან, კოტემ ხინწლა თეატრში წაყიდა: თეატრს ნახას, პიტის შინაარსით, ღორია-ციებით, ტანსაცმლებით დანირერქისდება და გაერთობდა.

წარმოღვენის დაშეებამდე კოტემ ხინწლა უოიში გაატარა. ფოიეშ მოსკოვინე მაყურებელი როიტ ცნობისმოყვარეობით ასეა-ლიკრებდნენ ას არისულებრივიად გამოწყობილ ბატარა ბიჭის. მათმა ცნობისმოყვარეობით ხინწლა შეაწერა და ფოიეს ბოლოსკენ გაექცა. აქ კერძოდ ამართული იყო კედლის უზარმაზარი საჩუქრე. ასეთ საჩუქრე ხინწლის თავის დღეში ას ენას. საჩუქრეში მრავალი ხალხის ასაჩუქრელი დანანა და კველებე წინ პატარა ბიჭი. ლელელებულმა ეკრ იცნო თავისითავი, იგი უცხო ბიჭი ეგონა, რომელიც მისკვან ჯიშულ მიღილობა ხინწლა თავის და-საცავად მოემზადა. წინ წაიწია და უცებ... შებლი საჩუქრეს მიახალა. ხალხმა სიცილი ას-ტეატრი, ხინწლის შერტება და ფოიედნ გაიქცა. კოტემ დაწერია, დამშვიდა და პატერში შეიყვანა.

წარმოღვენა დაიწყო. პიტის მოელი შინაარსი კოტესკვან გაგნონილი პქნდა, მაგრამ ახლა ეკრაფერი კერ გაგო. არც იყო გასა-კვირი: თაქერის მიღილებული მოჩოთული უზარმაზარი დარბაზი, ფარიის ახლა, რომელიც ხინწლას კედელი ეგონა, ახაჩეულებ-რიცი დეკორაციები, მღილებული, ოქრომკე-ლით მოქარებული და ძეირბაზის თელებით შემკული ტანსაცმლები, აზტასტების თეა-ტრაცური ლაპარაკი, —ყოველივე ეს ხინ-წლისთვის სრულებით ახალი ამბავი იყო. ეს მრავალფეროვანი შთაბეჭდილება მისმა ნორ-



ჩმა და მოუმშადებელმა გონებამ არ მიიკარა. შესში ყველაფერი აირია და, როგორც შემ-დევ თქვა, თეატრი შესძლულდა.

კოტეს ეს ამბავი ეწყინა, შაგრამ შემდეგ თითონაც აღიარა:

— შეცდომა ჩაიგდინე. სუბდა უბრალო, ჩენინი ცოლებრებიან ალებულ ბატარა კო-მედიაზე წაყეყვნა. იქ კველაფერს გაიგებდა და გაერთობოდა...

მართლაც, ცოტა ხნის შემდეგ კოტემ თით-ქონის ძალით წაიყვანა ხინწლა ქლუბში, სადაც დგამინენ „დედის ერთას“, მხირულ კომე-დის. ხინწლამ ეს კომედია კაჩად გაგონ და ბერები იცნა, თითქმის მთელი ტექსტი დაი-სწომა და მეორე დღეს ნატოს ჩააცვდა:

— შენ ცედა იქნები, მე — ითამი. შენს სათქმელს მე გეტავი.

კოტე ძალიან გახარებული იყო, რომ ხინწ-ლას გასართობს მიაგნო, მაგრამ ასეთი გარ-თობა იშვიათდ ხდებოდა, რაღაც კოტე თა-ვისი საქმეებით მეტის-მეტად იყო დატვირ-თული... ხინწლას ისევ სოფელი აგრძებოდა და ოცნებით მისკვნ მიიღწრაფოდ.

(დასასრული იქნება)



საქართველოს ხურძალები

ჩვენს მზიურ სამშობლოს ულეველი ბუნებრივი სიმდიდრე განჩინია. მისი ძერძვასი ცლორი (მცენარეები) და ფაუნა (ცხველები), მისი წილობრული სიმდიდრეები მცნიერებას დადასალ მისალის აძლევს იმისათვის, რომ ღრმად შესწავლოს საქართველოს კონიმიერი, მისი ტემპი და მოძავალი ამ მხრივ მცნიერებასათვის უდიდესი სამსახურის გაწევა შეუძლია სახელმწიფო ნაკრძალებს, რომელთა რიცხვი ჩვენში თანდათხობით მატულობს.

სახელმწიფო ნაკრძალების დაინიშნულება არის დაცული და შენარჩუნებულ იქნას ბუნების მნიშვნელოვანი სიმდიდრეენი როგორც ფლორის, ისე ფაუნის დარჯში: ყოველმწერივ წელი შეუწყის მათ გამზადება-განვითარებას, შესწავლის იქნას მთავრი მნიშვნელობა.

ამათუი მბიერების ნაკრძალად გამოყოფილის, ყურადღება მცენარეებისა და ცხველების ჯაშებს, რომელთა გაერცელების არ დროთ განმივლობაში სხვადასხვა გარემობათა გავლენით მცირდება.

თვითმშემცდელობის დროს საქართველოში სახელმწიფო ნაკრძალები არ არსებობდა.

30

ბარბაროსულად ნადგურდებოდა ბუნების სიმდიდრეენი. თავადა-აზნაურები და მეცნიერების გართობის მშენით ნადირობდნენ იშვიათ გარეულ ცხოველებზე, უზომოდ ელეტდნენ მათ. მაგალითად 1900 წელს მცენიერების ახლო ნათესავებს რომანიება ბორჯომის ხეობაში ერთ დღეს შედიო ხარისხები მოჰკლა მცენირალობის დროს. 1903 წელს თავადმა ღონისძიებები, დუღანესტელი ნაკრძალის ტერიტორიაზე, ერთ ნადირობის დროს მოჰკლა იცდათ ჯახევი, რა არჩევიდა ერთ შეცლი. მაგთ გარბაროსული ნადირობა მაშინ იშვიათო როდე იყო.

მსოფლიო იმპერიალისტური ომის დროს კიდევ უფრო იმატა თავაშეცემულმა ნადირობამ, რამაც განაღვეურა უძრავი ირემი, ჯახევი, არჩევი, შეცლი, გარეული ღირი და სხვა. მაშინ არანაცელებ განაღვეურდა იგრეთვე ძერფასი ტყები, რომელთა შემაცევლობისი იყო იშვიათი და დღევანდლობიდე შემორჩენილი მცენარეები.

მხოლოდ საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების შემზევ გახდა შესაძლებელი მცენირის ნიადაგზე დამდგრადიყო ბუნების ძეგლებისა და სიმდიდრეების დაცვა. ცნობილია თუ რა დიდ ყურადღებას აქცევდა დიდი ლენინი მა საქმეს. ლენინის წინდადადებით 1919-20 წლებში დარასდა ასტრახანისა და ურალის ნაკრძალები, ხოლო 16 სექტემბერის ლენინბა ხელი მთაწერა დატვირტს „ბუნების ძეგლების დაცვის შესახებ“, რამაც ფართო გამომხატვებისა შემოვარა როგორც საბჭოთა კავშირის მომები რესპუბლიკებში, ისე საქართველოშიც.

ამერამად საქართველოში 23 სახელმწიფო
ნაკრძალია მომდობა.

ნაკრძალის დირექტივის ყოველწლიურად
შეაწეს ტყებში მინიჭალობრი საკითხი და

ଏହୁବେଳସ ମେଳ କ୍ଷେତ୍ରଗଞ୍ଜରୀରାଙ୍କ ପାଇଁ ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ।
ରାଜ୍ୟରେ ବନ୍ଦ କାହିଁକିଲୁବା, ନିରମିଳା ଓ ଅରହିଲିବାଟିଗା ।
ଶାରିରକ ଅଧିକା, ଅଥ ନିର୍ମାଣ କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ରଗଞ୍ଜ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଲୋକଙ୍କ ଦିଲ୍ଲିରେ ଯାଏ ଯାହାରୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ନି ଅନ୍ତର୍ଗତ
ବନ୍ଦି, ଶାକାଦ୍ୱାରା ବେଳିନା ଶାନ୍ତିରକମ୍ପିନ୍ଦିରେ ଦିନିବାରୁଙ୍କୁ ।

საინტერესოა ბორჯომის ნაკრძლა, რომლის ფართიზე 14 თასა ჰქებარს აღმატება. ნაკრძალში ბორჯომადაც არის გავრცელებული კუკასის ირემი, ნამარტა, ჯიხება, კვერნა, მთის ინდუსტრია და სხვა. აյ შეავარი ყურადღება იქისენ არის მიმართული, რომ გმირა-ლებული და დაცულ იქნას კავკასიის ირემი, რომლის რაოდენობაში დაუზოგავი ნაღირების შემცირება დაკაიან შემცირება პრეველ ხანებში ამ ნაკრძალში ირმას გამოკვლეული ხელი ტემპით მიმდინარეობდა. უკანასკნელ წლებში ამ მხრივ გარდატეხა მოზღა, აქებად ნაკრძალში თასასხელსხე მეტი ირემი მოიპოვება.

ყურადღებას იყენობს ტებერიძის ნაკრძალი, რომელიც თავისი ფართობით თითქმის სულიერ მეტანომშის ნაკრძალზე, ამ ნაკრძალის დანიშნულებამ ამაღლებით ფლორისა და ფაუნის დაცვა-განვითარება და მრის შეწავლა როგორც სამეცნიერო, ისე სამეცნიერო თვალსაზრისით. მას აქვთ საკურორტო მიზნებით დაცვითი განვითარების სამინისტროში და ცენტრ გაშენებულია ხალებინი ირემი, ენოტი და ცენტრ, რომლებიც საქმია რაოდენობით მომრავლონენ.

ტებერდის ნაქრძალმა დიდი ზურალი განიცადებოდა დამპყრისპირა დროებითი თარიღშის დროს. მათ ასაბითი იქმიდ და სხვა იშვიათი ჯაშის გარეული ცხოველები დახოცეს. ამენად მიმღინახეობს ნაკრძალის აღმგენა.

ମେତ୍ରାଦ ରାଜସିନ୍ହେଶ୍ୱରାନ୍ତିମାଙ୍ଗୀରୁ ଏକାଟେବେ ରାଜ୍ୟ,
ଦିଲ୍ଲିକୁ ପାଇଁ ପାଇଁ ଆମ୍ବାଦିଲ୍ଲିକୁ ପାଇଁ ଆମ୍ବାଦିଲ୍ଲିକୁ
ମାରାଇଲୁଛି ଏବଂ ଉଚ୍ଚମାନଙ୍କରୁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚମାନଙ୍କରୁ
ନାହିଁଥାଏବୁ ।

କ୍ରୀଏମ୍ ନ୍ୟାର୍ଦାଲୁଗ୍ଭବି ଶ୍ଵର୍ଗତରେ ଥିଲୁଣି ମୁହୂ-
ର୍ରାଜ୍ୟରେ ଓ ଉତ୍ତରପ୍ରେଷିଣ୍ଟରେ ମନୀପନ୍ତ୍ରିତ ହାତ,
ଲୋକଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନ୍ଧାରରେ ଥିଲା ଯାଇଲୁଛି।

ენიჭებას უგილავა



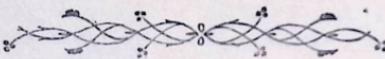
8 2 8 0 3 5 6 0 8 0

20m (3-5)

(შედგენილი აღ. საჩინოელის მიერ)

1. ფართიფურობი!.. ფართიფურობი!..
საქიონო ასო ხუთი...
არც ფეხი აქვს და არც თვალი,
არის კოტები, არის მჩგვალი.
ზოგი მომცრობ, ზოგი დიდი,
როდი არის იგი მშვიდია;
დახტის, დაპერის, დატრიალებს,
სცემენ, მაგრამ არ ღრალებს.
 2. იგი თავდალმა ყურით ჰკიდია,
ზოგჯერ გუგუნებს, ზოგჯერ მშვიდია
 3. კნატიქნუტი, კნატიქნუტი!...
არც კურკა აქვს და არც კუნწრი!

51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75



Digitized by srujanika@gmail.com

୭.	କ୍ଷାରିଗ୍ରହଣଶ୍ଵରାଳୋ	— ଶେଷ ସର୍ବପର୍ବତ, ଶେଷ ଫୁଲଦିବା! (ଲ୍ୟାପ୍ଟିଚ)	1
୮.	ନେପାଳନ୍ଦ୍ରା —	ଜୀବନରେ ଏହା ଶାକଶୈଖିକି	2
୯.	ଅନନ୍ଦାନ୍ଦି	— ଶ୍ରୀରାମ (ମନୋବିଜ୍ଞାନୀ)	3
୧୦.	ଲୁହାବନ୍ଦ୍ରା	— ଘାମାରାଜ୍ୟରେଥିବୁଲ୍ଲା ଅର୍ଥିଲୁ- ହାର (ଲ୍ୟାପ୍ଟିଚ)	5
୧୧.	କାଶବନ୍ଦ୍ରା	— ଲୋହ କରିବାରୁ ମନ୍ଦିରରୁ- ଲୋ (ଚାରିବଳ୍ଲା)	6
୧୨.	ଅଶ୍ଵମା	— ଲାକ୍ଷ୍ମୀର ବାଲ୍ମୀକି	9
୧୩.	ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ	— କୌଣସିରୁଣ୍ଣ ନାଥମଣି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଦା	12
୧୪.	ଦେବପନ୍ଦ୍ରା	— ହିମ୍ବ ସନ୍ତୋଷଲାଲ (ଲ୍ୟାପ୍ଟିଚ)	14
୧୫.	ଶାକବନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରାଳୋ	— ଶାକରେଣ୍ଯ ପିନ୍ଧା (ଲ୍ୟାପ୍ଟିଚ)	14
୧୬.	ନେପାଳଶ୍ଵର	— ଶ୍ରୀରାମ ଏବଂ ମନୋକ୍ଷେତ୍ରାଦି (ଲ୍ୟାପ୍ଟିଚ) ମନୋବିଜ୍ଞାନୀ, ରାଜାବିଜ୍ଞାନୀ)	15

७. शेस्टिका—सेविन आवाहन (प्रेस्ट्रोल)	23
८. शेडगर्जिंग — अंतिर्लाल दुष्प्रभाव (नियम्यता)	21
९. उत्तराधिकारीलालरुण — विषयात्मक दुष्प्रभाव सा (प्रेस्ट्रोलिंग)	23
१०. आवाहनात्मक दुष्प्रभाविता	26
११. ग्राहकरुण — ग्राहक दुष्प्रभाव वा विविध सा (प्रेस्ट्रोलिंग, प्राथमिकरुण)	27
१२. उपलब्धात्मक — साक्षरताप्रदानसे नायकरुणलग्न- वा (प्रेस्ट्रोलिंग)	30
ग्राहकरुणात्मक	32
विक्रीरुणप्रदान सुधारालाल विविधात्मकात्मक प्रेस्ट्रो- लिंग	वार्ता प. भृ-3 अ.
१३. उच्चारकाशुद्धिला — साक्षरताप्रदान (प्रेस्ट्रो- लिंग)	वार्ता प. भृ-4 अ.

ვარეუსანზე „ზამთარი“ წარადგინება

ବାସୁଦେଶମଧ୍ୟଭେଲ୍ପ ରୂପାନ୍ତିରଣ ଦ. କାଳକାଳି
ସାର୍ଵଦାର୍ଥପିଲ କାଲେଗିରି: ନ. ଆଶିଷିଂହ, ଅକ୍ଷାଂଧ. ୬. ଶ୍ରୀକୃତ୍ତିବିଜ୍ଞାନି,
୭. ଗ୍ରୋନ୍ହିଂକ (୩/ଥି. ମଦ୍ଦାଗାନ), ୮. ପାନ୍ଦାଶ୍ଵରିଲ୍ଲ, ପର୍ମାଣ୍ଡା. ୯. ଟାଙ୍କାଶ୍ଵରିଲ୍ଲ,
୧୦. କ୍ରୁପେଖାଲ୍ଲ, ୧୧. ମେତ୍ରାର୍ଥପିଲ୍ଲ, ୧୨. ନାର୍ତ୍ତାଶ୍ଵରି.

სუ 01006 ტირავი 7.000 გამოცემლობის შეკ. № 126 სრუბის შეკ. № 1585
ლ. 3. ბერიას სახელმისამის კომისიასთან „გამოცემლობის შეკ. № 126 სრუბის შეკ. № 1585
საქართველოს სარ საგველონო მრეწველობის სამინისტროს ლილობრადაში.

აერიკოვი უგრადო აღამიანების ცხოვრის

ଓহ রামজ্ঞেনীমুখে কেবল পিংড়া রূপসুল্ল গুৰাঙ্গ
গুৰুকোড়া অভিরূপের মুক্তিরূপ অলঙ্কৃত
শালুচৰ মন্ত্ৰে প্ৰদৰ্শন কৰিব। “আৰে তাৰা কুমো
কুমোকাৰা।” এই প্ৰিয়েশৰ মুক্তিৰ সৰিনং দণ্ডনীলীলা
কৰিব অভিরূপে অভিরূপে মুক্তিৰ মুক্তিৰ অভি-
ক্ষিণীকৰণ সৰিলৈ আৰে তাৰা কুমোকুমোকাৰা।

„ეგველის აღმიანი ქვეყანაზე“

ଓইରିଗ୍ଯେଲି ମୁଣ୍ଡା ଜ୍ଞାନ ଉତ୍ସବରେ ହେଲା
ଚିଲିଙ୍ଗାରୀ ପ୍ରେସର୍ ଦା ଶବ୍ଦମାର୍ଗୀ ପରିବାରୀରେ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ
ହେଲା ପରିବାରୀ ଦା ପରିବାରୀ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ
ହେଲା ପରିବାରୀ ଦା ପରିବାରୀ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ

„ბოლოს, როგორიც იქნა ტომი დათანხმდა.
„ეს ბეჭნიერებაა, ბეჭნიერება! — კუბნება
იყო ტომს. — მე მზად ვარ კიმღერო ასეთი
ბეჭნიერებისაგან“.

ଅସତିଙ୍କ ଲଳଦେଖର୍ତ୍ତ ମାଲୁପିଳି ଶରତକରନ୍ଦିଲି
(ଚାର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍ଗନ୍ଧିର୍ଗ୍ରେହୀରୁକ୍ଷା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଜ୍ୟୋତିଶ୍ଚାର୍ଥୀ) ଶିନ୍ଦା-
କାର୍ତ୍ତା ଯେ ଶରତକରନ୍ଦିଲା ରହିଛନ୍ତିରେଣୁ
ମାଗରାମ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନମିର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଏହାପରିବର୍ତ୍ତନ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, କ୍ରମାବ୍ୟ ମିଳିନିବନ୍ଦିତ ଅଧିକାରୀଙ୍କର
ଭାବେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସମ୍ମଶ୍ଵରିଲି ସାଙ୍ଗେଦ୍ର-
ଭାବ, କ୍ରମାବ୍ୟ ମାତରକ୍ଷାରନ୍ଦିଲ୍ଲ, ଶିମିଲିନ୍ଦିଲ୍ଲ...

კლემონელი, დაუზოგავი ქვეყანა

ବୋଲଗ୍ବାଟିଶ୍ରଦ୍ଧା ନୀଳଙ୍ଗି ଗୁରୁତ୍ବ ଦେଖିଏଇ କାମ୍ପ୍ରେସନ୍‌ରେ
କ୍ଷମିତା ଆତି ଫ୍ଲିଂସ ନୀଳଙ୍ଗ ଗ୍ରେନାର୍ସ ଦା କ୍ଷେତ୍ରପଥ
ନିଲା ଗାଫିନ୍ଦା ମରିଲାଇଅଛି ପ୍ଲାନ୍ଟର୍ସାଟର୍କର୍ସ ମରଣ-
ପ୍ରକାଶ-ଦୀର୍ଘଲିଙ୍କ ମମ୍ମଲିଙ୍କ ମମାରତ୍ତ୍ଵେଲୁ. ପ୍ଲାନ୍ଟର୍
ଟର୍କର୍ସ ମରଣପ୍ରକାଶ ତାଙ୍କର ତାଙ୍କ ପ୍ରକାଶପୂର୍ବ
ଗାନ୍ଧାରାପ୍ରକାଶ ଅନ୍ତର୍ମାନାନ୍ଦ ତାଙ୍କର୍ସ ମାତ୍ରକାର୍ଯ୍ୟ-
କାର୍ଯ୍ୟ ମିଳାଇବୁ. ମାତ୍ରକର୍ମ ମିଳାଇ ଏହି ମଧ୍ୟ

ლურულია მოჩენებითი. იგი სეფარდები მისამართულობელია, როგორც სხვა მემადა-
ლებები. მისი აზრით, ზანგები „მუხლებშე
უძრავ ხონავდნენ თეორების წინაშე“. „არ
ძირიღოდა აატიო ზანგს, რომელიცა ხელი
შეუბრუნა თეორის“. მოლუკის ძოხელებ
ურჩას სმოლულს ზანგი ლინჩის წესით და-
უსაჯა ან კაროლაში გაეგზავნა. მაგრამ
მოლულს არ სურს დაკარგოს „მშენებირი
შეს“. მისი აზრით, ზანგი „უნდა დააშინო...
უნდა აგრძნონ, თუ ხაიდინ, როდე-
საც თეორის ხელი შემოჰკრა“. მას სურს
ერთხელ და სმუდღოლ წაართვას ზანგს
„საკუთარი აზრი“, რომ მნი მიერჩიან არა-
ოდეს აღარ გაიფიქროს, თითქოს იგი ტრლია
თეორის, ვეძორ გამეღლოს თეორზე ხელის
შემართავის ბიჩენის იგი უცნებდას: „შენ არ უნ-
და იფიქრო, რომ თითქოს შეგიძლია ხელი
შეუბრუნო თეორის და მისათვის არ დაგა-
ჯიან... შენ უნდა გასმოდეს, თუ არ ქვეყა-
აა ეს, სადაც ხელი ცეცხლობთ“.

କେବଳ ଦ୍ୱାରାରେ, "ତୁ ମୁଁ ମେଘାନା ହୁଏ!" —
ମେଘାନା, ଶାରୀର ଅନ୍ତରେ ତାଙ୍କିଲୁଗଲା ଶୈଖ-
ଦ୍ୱାରା ଯେ ମେଘାରୁଷ ଶାନ୍ତି, ହରଗରିଲୁ ମୋ-
ହୃଦୟରେ, ମେଘାନା, ଶାରୀର ଗମେଫେଦ୍ଧିଲୁଗି ବେ-
ରାଣ୍ଡିଲୁଗି, ହାତିଲୁଗିବନ୍ଦି.

შრავალი დღეცინება და ტაჯვა ვადა-
რნაა ბიჩერმა, ახლა აღარ სურს შეურჩივეს
ყოველივე ამას. იგი პირში ახლის პლანტა-
ცორს მთელ თავის მწარე გულონადებს.
ახლ გარდა ზოგი არ მომბრუნებს თავის შე-
ცემულებებს, იგი შეად არის ბოლობრი იძ-
რილობს სიმართლისათვის. მაგრამ არ დას-
ცალდა მას ეს ბრძოლა. თეთრიანიანებმა
ლინჩჩის წესით მას დასჯა მოუწოდეს, მაგ-
რამ ბიჩერმა დასწრო და თავი მოიქლა,
კოცხლად არ დანებდა.

ასეთი ცხოვრება ძევთ ზანგებს ამერიკა-ში. მათი მდგომარეობა ომის შემდეგაც არ გაუქმობდეს ბულა. მოლოდინი ამიტოველი გრძელი მონაწილეობადა ფიშიზმის წინააღმდეგ იმშვიდე, მაგრამ საშობლოში დაბრუნების შემდეგ მათ კვლევ სღვენიან, კვლავ ამცი-რების მათ ადგინენტი იორსებას.

୩ . ୬୫/୩, ୧୯୮୮

୭୫୬୦ ୫ ୪୫୬.

ସାବୁମାନୀ

ଶ୍ରୀମତୀ ତାମାର ଶାବୋହଣାଚାନ୍ଦୋଲୀ

ଉଦ୍‌ଘାଟନାରେ

mf

p

cresc... e sempre

staccato

f

mf

p

1. ୨. ରାତାରାଯାରୀ

mf

f

sf